

# MERCURIO

## REVISTA COMERCIAL IBERO AMERICANA

FUNDADOR : D. JOSÉ PUIGDOLLERS MACIÀ  
DIRECTORES : D. RAFAEL VEHILS Y D. MARIANO VIADA  
DIRECCIÓN ARTÍSTICA : D. PEDRO C. ABARCA

### SUBSCRIPCIÓN

España, un año..... 40 pesetas  
Extranjero, un año..... 50

Se publica semanalmente, alternando la edición ilustrada de política económica e informaciones generales, con la comercial y de transportes

### OFICINAS

Barcelona... Rambla de las Flores, 1  
Madrid..... Calle de Hermosilla, 12

AÑO XXII

BARCELONA 7 SEPTIEMBRE DE 1922

Núm. 419

SUMARIO: Crónicas interoceánicas: La situación de Cuba, por Manuel Ugarte. — Colombia: Ospina-España. — La Marina Nacional, por Luis Forcada. — Mercado Argentino: Aceite de Oliva, por Emilio Boix. — De Chile: Mensaje del Presidente

## -- LA SITUACIÓN DE CUBA --



UANDO fui a Cuba por la primera vez, la impresión fué confusa. Desembarqué muy de mañana. Las calles estrechas, atestadas de vehículos que iban desde el puerto hasta los barrios centrales, me dieron la sensación de un emporio de prosperidad. Comercio, actividad, vida, riqueza, saltaban a los ojos del recién llegado, imponiendo la realidad de una victoria. Pero era fácil advertir también, con sólo leer los letreros de los negocios, la influencia preponderante. En el Hotel de Inglaterra, organizado a la manera norteamericana, se confirmó la impresión. El viajante de comercio anglosajón y el idioma extranjero lo acaparaban todo. El dólar era la moneda oficial. Hubo un momento en que me creí en Nueva York. El barbero y el lustrador de zapatos parecían trasplantados directamente de Broadway. Eché los ojos sobre un periódico, casi exclusivamente dedicado al *foot-ball* y leí: «un *batting reallin* en el noveno *inning*...» En el hall, frente al ascensor, un grupo de cubanos discutían en inglés.

Sin embargo, la ciudad de clásico corte colonial español, con sus casas de dos pisos pintadas de colores vivos y sus ventanas con reja, estaba diciendo a voces que existía otra vida, que no asomaba aún en la actividad matinal, acaparada por los comerciantes y los viajeros apresurados, pero que palpataba en el retiro de las habitaciones cerradas, en el fondo de la nacionalidad engruñida en sus recuerdos o en sus esperanzas; otra vida que por retardataria o por fiel se mantenía ajena al vértigo que parecía invadirlo todo.

Un automóvil me permitió recorrer el admirable paseo a lo largo del mar, las avenidas pintorescas del Vedado, las calles centrales llenas de tiendas lujosas, el barrio de los bancos; y al azar de la excursión, ilustrada por los comentarios del chófer, traté de hacerme una idea superficial del conjunto, observando, al pasar, notas salientes: el enorme edificio del Club de Empleados de Comercio que reúne 40,000 socios, los florecientes círculos de residentes españoles, los palacios de los grandes diarios montados a la moderna, la Secretaría de Sanidad instalada en el *Manhatan House*, el derroche de publicidad mural, la excelente pavimentación, un hospital que lleva todavía el nombre de Real Hospital de San Lázaro, 1861, la abundancia de librerías, el lujo invasor, la Universidad instalada en las afueras de la ciudad, en un sitio pintoresco... Esto en cuanto se refiere a las cosas. En lo que respecta a las per-

sonas con las cuales cambié al pasar rápidas palabras, encontré en algunos desaliento, en otros enérgica decisión. Un comerciante francés me dijo: «Aquí todo ha terminado; antes llegaban cuatro barcos franceses al mes, ahora apenas llega uno; los norteamericanos no permiten competencia y acabarán por ser los únicos dueños.» En cambio, un intelectual joven me declaró: Este pueblo ha derramado tanta sangre para ser independiente, que no cabe admitir ni la sospecha de que deje de serlo alguna vez; trate usted de llegar hasta el fondo del alma cubana.»

El problema de Cuba es tan complejo que escapa a la primera visión del turista. Se ha hablado tanto de la subordinación de la isla, de la anulación de la nacionalidad con relación al conjunto al cual moralmente pertenece, que el que llega siente pesar sobre su espíritu las lecturas, los comentarios, la atmósfera creada exteriormente sobre una situación internacional que por ser única en la historia merece más atento estudio y examen más prolijo.

El destino manifiesto de los pueblos es desde luego una excusa inventada para favorecer adivedes o abandonos, pero es innegable que *determinadas* circunstancias históricas o geográficas ejercen presiones poderosas que pueden llevar a un conjunto a encrucijadas de las cuales es difícil salir. Cuba es el eje entre el canal de Panamá y la Florida. Claro está que este criterio sobre el fatalismo de las vecindades puede llevar de etapa en etapa a la conquista de un mundo. Cada nueva posición adquirida concede derechos sobre otras y no hay lógica para detenerse en la peregrinación. Pero no cabe discutir tácticas ni principios. El hecho es que la Florida, comprada a España, dió derecho para despojar a España de Cuba. Y el primer error deriva de la falta de perspicacia de los políticos que no comprendieron la importancia de la cesión consentida en 1819.

España ha demostrado siempre en su política colonial — pese a sus detractores — una inalterable grandeza, un idealismo fuerte, un heroísmo de leyenda; pero desde el punto de vista internacional, administrativo y comercial, ha multiplicado los desaciertos, no sólo cuando fué en los siglos XVII y XVIII rigorista y estrecha, sino también y sobre todo cuando, reaccionando sin tino contra los excesos pasados, quiso ser abierta y tolerante. Permitir el auge de los intereses comerciales norteamericanos en las costas antillanas, equivalía a declinar la soberanía, dejando que se produjera la situación a que se refiere el doctor Rodríguez Lendian al comentar los efectos

del Bill Mac Kinley : » Nos dimos cuenta — dice — de que nosotros no dependíamos económicamente de España sino de los Estados Unidos, que nuestra Metrópoli mercantil lo era de hecho el poderoso vecino y que bastaba una sola palabra suya, una simple modificación del arancel, para que la prosperidad y el bienestar de que Cuba disfrutaba desaparecieran del todo, sumiendo al país en la ruina y en la miseria ; que, en fin, nuestro porvenir dependía por completo de la voluntad de los Estados Unidos. »

El separatismo cubano y la resistencia española fueron así en cierto modo dos exteriorizaciones de nuestro eterno carácter soñador, porque ambos se basaban en generalidades y en ideologías políticas, dejando de lado los ejes del problema, que eran la posición geográfica y la soberanía económica sobre la isla. Aunque España hubiera conseguido sofocar de una manera durable la revolución, sólo conservaría hoy una dominación nominal sobre un territorio y una sucursal para colocar el excedente de sus funcionarios. Aunque los cubanos hubieran conseguido la independencia sin Enmienda Platt, sólo hubieran conseguido aplazar la cristalización en tratado o en disposición constitucional de una sujeción que existe de hecho. La imprevisión de los unos y de los otros, hermanos en la raza y en el error, determinó la situación actual. Los Estados Unidos son nuestro mejor cliente, decían por entonces los que se dejaban fascinar por la efímera ganancia. ¿Pero en realidad, consumía el comprador cuanto importaba de Cuba? Hay razones para creer que tuvo la habilidad de substituirse a la Metrópoli y a los mismos naturales en la gerencia de la riqueza y que en la mayor parte de los casos fué el intermediario de la exportación, el acaparador que regula la valorización del producto y se queda con el más claro beneficio.

Observando con serenidad la vida cubana, comprendí que había grandes fuerzas en lucha y que la situación no era tan sencilla como la suponen algunos viajeros. Nada es más fácil que formular afirmaciones decisivas cuando el que escribe sólo atiende a sorprender o a interesar la curiosidad del lector, pero cuando se trata de abrir una opinión ajena a toda intención especulativa, y el asunto resulta menos manejable. No puede haber consideración de prudencia o de prestigio que me impida decir toda la verdad, por dolorosa que resulte para el orgullo de la región o para el ideal hispanoamericano. Pero hay que cuidarse también del engaño de las apariencias, de rendir tributo a prejuicios, o de ver las cosas exclusivamente desde el punto de vista de una tesis, forzando los hechos como hacen algunos para que concurran a una demostración determinada. En el caso de Cuba no ha habido defección, ni sometimiento.

Conociendo los antecedentes y estudiando de cerca los equilibrios y el engranaje de la vida actual de la isla, lo que sorprende precisamente es la vigorosa corriente de cubanismo que aumenta y se ensancha, pasando por encima de las realidades, como si una fuerza moral tan poderosa como invulnerable diera jaque en la lucha a las mismas fuerzas materiales. Dominado el país económicamente, el espíritu se debate sin embargo y se insurrecciona en los entusiasmos del pueblo, en los idealismos de la juventud, en la palpación general que

traduce el instinto colectivo. Desvanecidas las ilusiones que pudo hacer concebir una primera intervención aparentemente generosa, queda el profundo malestar causado por las rozaduras de amor propio y a ello se añaden nuevas causas de malestar provocadas por las crecientes dificultades financieras. Las fuerzas económicas de Cuba, violentadas por las prolongaciones de hechos que parecieron anodinos en su origen, sufren las consecuencias de faltas sobre las cuales no es posible volver y están sujetas por la fatalidad de las realidades y la gravitación de los intereses a actitudes y movimientos que con mayor o menor intensidad se reflejan sobre el conjunto de la nación. Pero el alma nacional no se inclina, como lo han probado las últimas protestas contra la situación de Santo Domingo.

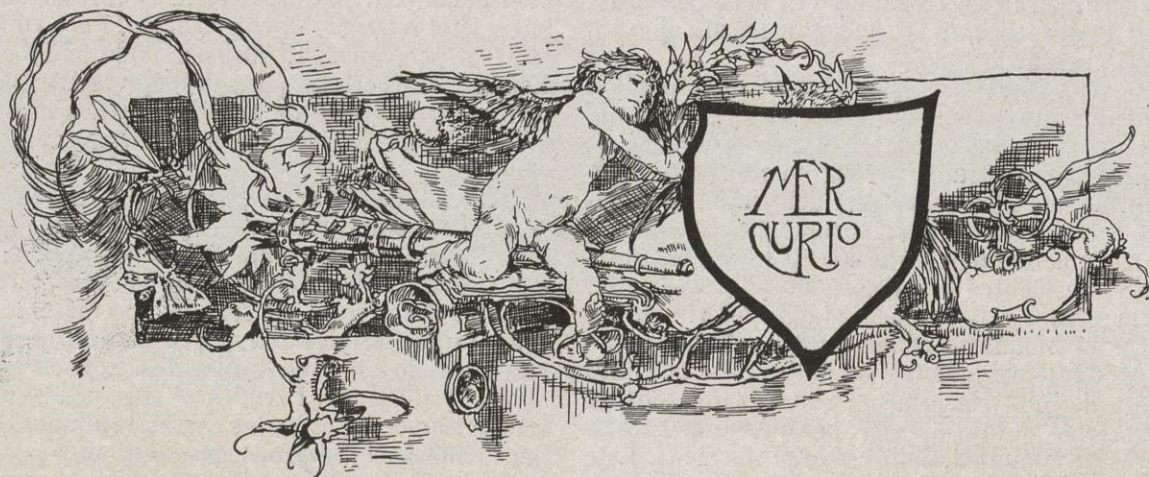
De aquí la contradicción dolorosa entre una tendencia y una imposición.

Desde el punto de vista financiero sabemos que Cuba está supeditada al comprador de sus productos.

Desde el punto de vista político, los artículos de la Enmienda Platt son terminantes. El tercero dice : « El Gobierno de Cuba consiente que los Estados Unidos puedan ejercer el derecho de intervenir para la preservación de la independencia de Cuba y el sostenimiento de un Gobierno adecuado a la protección de la vida, la propiedad y la libertad individual y al cumplimiento de las obligaciones con respecto a Cuba impuestas a los Estados Unidos por el tratado de París y que deben ahora ser asumidas y cumplidas por el Gobierno de Cuba. » El cuarto corrobora : « Todos los actos realizados por los Estados Unidos en Cuba durante su ocupación militar serán ratificados y tenidos por válidos y todos los derechos legalmente adquiridos a virtud de aquéllos serán mantenidos y protegidos. » El sexto añade : « La isla de los Pinos queda omitida de los límites de Cuba propuestos por la Constitución, dejándose para un futuro tratado la fijación de su pertenencia. » Y el séptimo concluye : « Para poner en condiciones a los Estados Unidos de mantener la independencia de Cuba y proteger al pueblo de la misma, así como para su propia defensa, el Gobierno de Cuba venderá o arrendará a los Estados Unidos las tierras necesarias para carboneras o estaciones navales en ciertos puntos determinados que se convendrán con el Presidente de los Estados Unidos. »

Sin embargo, en pugna con las circunstancias, perdura un altivo espíritu independiente y una palpación nacional, que lejos de disminuir con el tiempo, parece afirmarse y robustecerse en medio de todas las vicisitudes. Los que dicen que el ensueño cubano se desvanece, se equivocan tanto como los que afirman que se ha realizado. Ni es la situación actual la que desearon los iniciadores de la independencia, ni ella significa la abjuración que algunos suponen. La personalidad inconfundible de ese pueblo se robustece, a pesar de todas las influencias, exaltada por la misma pugna entre el empuje moral y las sujeciones materiales. Y eso es precisamente lo que crea una situación particularmente interesante. Cuba no ha renunciado a nada de lo que constituyó su ideal al separarse de España y sin embargo todo tiende en torno a limitar ese ideal. Es una contradicción que tendrá que resolver el porvenir.

**Manuel Ugarte**

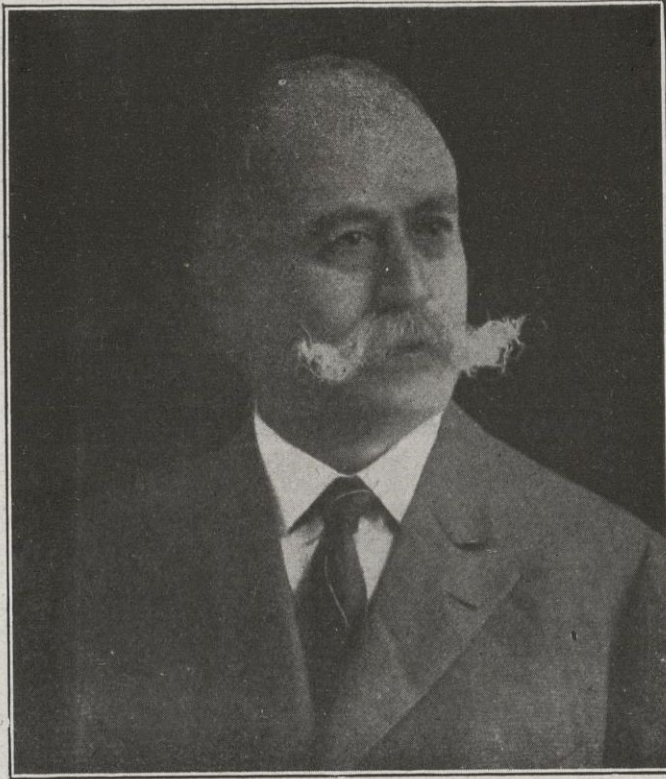


## COLOMBIA

### OSPINA - ESPAÑA

Pasada la con-moción del debate electoral, que en esta vez como en ninguna otra fué al par que ardorosa y tenaz, respetuosa y cívica, quedaban a manera de las leves oscilaciones sísmicas que después de una fuerte sacudida terrestre van desapareciendo gradualmente hasta que el planeta retorna a la normalidad, las vacilaciones provenientes del vaticinio del programa de gobierno y del personal que había de llevarlo a cabo, máxime cuando el doctor Ospina había sido tan parco en la ostentación de lo uno y en el avance de compromisos en lo otro. Mas una vez planteado su programa, que es uno de los más sencillos en política y de mejor augurio en los efectos, como que puede resumirse así: cumplimiento de la ley — lema, atávico en él, según episodios que ya todos conocen — y desarrollo del progreso, la normalidad ha quedado restablecida en Colombia; ¿y sobre qué bases? sobre las de la verdadera democracia, que muy pocas naciones han sabido entenderla como ella, de un lado, y sobre las de la explotación de sus industrias y múltiples riquezas naturales de otro.

Colombia, sin problemas internacionales puede decirse, pues el único pendiente, el de límites con el Perú, que es de esperarse que, atendida la buena fe con que lo han pactado sus gobiernos, y en forma conciliadora y justa, sabrán las Cámaras solucionarlo de manera definitiva y loable como lo fueron problemas idénticos tenidos con el Brasil, el Ecuador y Venezuela, es objeto hoy de la atención de las potencias y del capital extranjero, ora por la confianza y respeto que inspira la seriedad de sus gobiernos y la solvencia de su crédito, ya



DON PEDRO NEL OSPINA  
Presidente de la República Colombiana

por el eficiente de las riquezas que guarda ofreciendo financiar sólidamente los capitales que se agolpan a su suelo.

Agréguese a esto la ley que crea el Banco de la República, mediante la cual será estable la rata del capital abajo del 9 por 100 — tipo desconocido hacía largos años en el país — y será otro factor que impulsará benéficamente muchas empresas, especialmente las relacionadas o cuyo provecho venga directamente de la propiedad raíz.

Colombia, por más que algunos espíritus pesimistas, de entre sus mismos hijos, describan sombrío el horizonte para el nuevo presidente, creemos, los que nos sentimos libres de prejuicios y de intereses partidistas y vamos sólo atentos al desenvolvimiento mesurado pero cuerdo de todos sus problemas, que está conquistándose un puesto preferente

entre los países de la América Española.

¿Y qué decir ahora de las ovaciones de que fué objeto en su último viaje a los Estados Unidos de América el presidente señor Ospina y de las ofertas y ventajas que obtuvo ya para el país, para completar el cuadro que ofrece Colombia y que un hábil artista no sabría cómo patentizar mejor con los colores de su creadora paleta? Al par que las ruidosas manifestaciones de simpatía que recibió en su gira de despedida por los grandes centros europeos el Presidente electo de la Argentina, don Teodoro Alvear, han sido las que en el gran País del Norte Occidental se tributaron al ilustre colombiano señor Ospina, quien ha recibido, además, de todos los gobiernos las mayores muestras de simpatía y adhesión; y es porque hombres como él, que han llegado a la altura no por asalto, ni por azar de combinaciones políticas, como se ha repetido tantas veces,

sino por la cristalización de la voluntad de una masa popular invencible, que así sabe unguir a sus dirigentes de entre los hombres que mejor bien han hecho a la patria, subyugan al reconocimiento e invitan a la admiración aun más allá de las lindes patrias, en esta hora en que todos los pueblos, en aquella ansia de paz y de solidaridad económica por que anhelan, dan grande importancia a la manera como se rigen los destinos de los demás pueblos para el logro de tales fines.

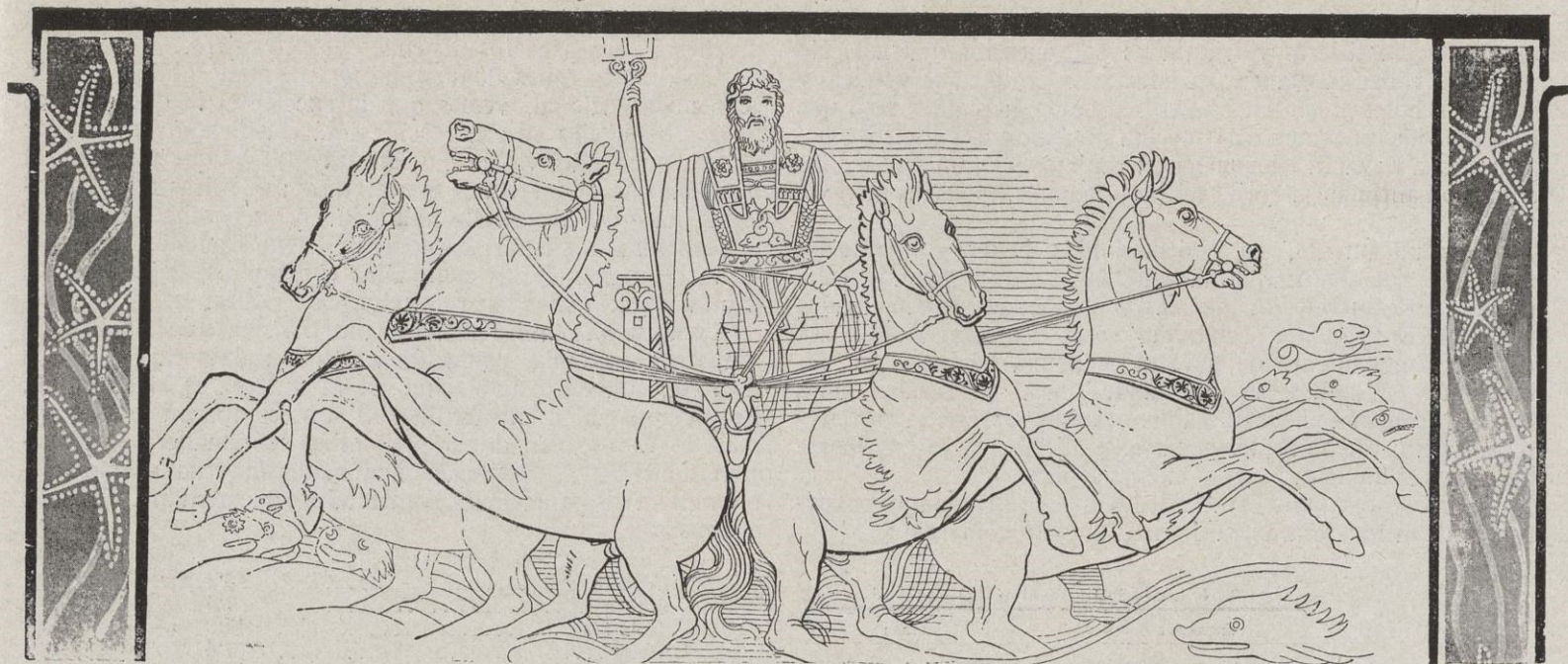
Una nota, sin embargo, acentúa más la figura de don Pedro Nel Ospina sobre todas las que acreditan sus dotes de parlamentario, de guerrero, de estadista, de diplomático y de impulsor del progreso, y es la de que parece ser el continuador de aquella grande obra de «Concordia Nacional» implantada por aquel otro eminente estadista, el general Rafael Reyes, en horas de ardoroso apasionamiento en la República, pues se advierte por las noticias que llegan del país, cuál ha sido el efecto de la constitución de su Gabinete con elementos de todos los partidos. Los hombres más conspicuos de éstos y el mismo caudillo con quien partiera el sol en los comicios han sido llamados a colaborar en el engrandecimiento de la patria, y ese mismo ambiente se ha extendido por doquiera según pudo palpase en el te con que el Cónsul General, D. Vicente J. Arboleda y su familia obsequiaron a los concurrentes en la recepción del pasado 7 de agosto, doblemente festejado por el advenimiento al Poder del Nuevo Presidente, pues en ella departieron de la manera más patriótica y cordial miembros de las diversas colectividades políticas, pertenecientes a la colonia.

Pero vamos tardando en llegar al fin que es la previsión de lo que a España puede significar estrechez de afectos y vinculación de intereses con Colombia durante el nuevo Gobierno. Sobre tal extremo se conocen ya las declaraciones que el señor Ospina hizo recientemente en la simbólica ciudad de Nueva York al reporter de A. B. C., las cuales no pueden ser más interesantes ni más explícitas.

España, la España de las carabelas de Colón, la España del Cid, la España de Cervantes, mira con regocijo los triunfos de aquellos hijos preclaros de sus hijas de hoy, más afectuosas que lo fueron ayer, y espera tranquila, por la unidad pujante de su raza y por la efectiva solidaridad de ideas y de intereses, en un glorioso renacer ante el nuevo mundo que se divisa surgir de la hecatombe y de la desorganización en que el caduco actual se encuentra; y que así lo ha comprendido lo prueba el Real decreto de convocatoria del primer Congreso Nacional del Comercio Español de Ultramar, mientras que Colombia, por su parte, acaba de crear una oficina de Información y Propaganda, similar a las que mantiene en París, Londres y Nueva York, que estará bajo la acertada dirección del muy ilustre Cónsul y competente funcionario doctor José Manuel Pérez Sarmiento, por mil títulos conocido y apreciado aquí en España, quien llegará en breve a la Corte.

El nombre de OSPINA, colocado en medio del de aquellos otros dos gloriosos, así como aparece en nuestro mote, es un símbolo cuya explicación nos la da su pasado y nos la confirmará el porvenir.





# LA MARINA NACIONAL



El marcador inicial más exacto de la civilización hay que buscarlo en el mar. Anteayer era el Mediterráneo el centro de toda la actividad marítima del antiguo mundo; ayer, el Atlántico recabó para sí la supremacía del movimiento mercantil; hoy, los mares Mediterráneo, Atlántico, Pacífico, todos ellos compiten entre sí en quién es más útil a la circulación mundial del comercio. La tierra entera ha llegado a ser un grande y único mercado, y el mar su mejor medio de comunicación.

El mar es la vía de comunicación por excelencia para los humanos; por sus condiciones de capacidad, anchura, extensión y horizontalidad, constituye a modo de puente que une los más lejanos continentes. Sus ventajas, en parangón con las vías terrestres, saltan a la vista; no precisa de la faena de allanar el suelo ni de expropiarlo; se mantiene por sí mismo siempre en el mejor estado de conservación, su superficie se presta sin gasto alguno preparatorio a todas las rutas por múltiples que sean.

El mar, para el Estado que consciente cuida de su aprovechamiento y lo posee por medio de sus escuadras ya mercantes, ya guerreras, no es foso que separe; es más bien haz de múltiples caminos que aproximan y unen. El predominio marítimo es signo de progreso y de vitalidad, porque esa superioridad sólo se adquiere sumando otras muchas superioridades.

Nación alguna tiene, por la Geografía, señalado de una manera más clara el carácter de potencia marítima a ostentar que España, ya que posee una extensión de costas de 3,144 kilómetros: 898 millas en el Mediterráneo; 159 en el Atlántico (Sur), sin contar el seno de la bahía de Cádiz; 225 en la Galicia atlántica y 416 en el Cantábrico (1) y goza de una magnífica situación en la ruta de Oriente a Occidente; teniendo los puertos de Vigo y Cádiz, que a poco esfuerzo serían los ejes de la navegación ultramarina, asimismo por tener una profundidad grande en su hinterland; circunstancias todas que favorecen la formación de una abundante y fortísima masa marítima, dedicada a la navegación y al comercio.

El pueblo español está vuelto de espaldas al mar, por yerros y derrotas que hicieron arrinconar en los museos las bravas glorias de nuestras escuadras, cien veces gloriosas por los atrevidos viajes de nuestros antiguos navegantes, glorias de nuestros cartógrafos catalanes-balears y que sintetizan en nuestro «Consulat de Mar». Por eso — como dice Navarrete — se necesita mucho más tiempo para lograr la reacción y volver al equi-

(1) Una milla equivale a 1,851'85 metros.

librio ecuánime del pueblo español para lograr que vuelva al mar, y hemos de predicar estas verdades por más tiempo del que hace falta para educar una generación, hasta conseguir que no se mire al mar como foso o valla que aparta y aísla, sino que debe dirigirse a él para hallar en su superficie innúmeras rutas a seguir, mirando siempre adelante con deseos de unir lazos con antiguas hermanas naciones y fortalecer contactos con las Repúblicas americanas, naciones que sienten en la suya vibrar el alma nacional.

España, por su característica posición geográfica, debe aspirar a ser el puerto sin rival de Europa para el tráfico y trasiego de mercancía y pasaje de América y del Africa Atlántica. Cádiz debiera embarcar y recibir todo el movimiento, ya comercial, ya de viajeros, que circula entre Europa y los continentes sudamericano y sudafricano; Vigo, el eje de las comunicaciones del Norte de Europa con los Estados Unidos de América y México, ya que es el puerto de Europa más cercano a Nueva York, a las Antillas y al golfo mejicano; Barcelona recoge ya el movimiento comercial del Mediterráneo, del Mare Nostrum, por lo que precisa un mayor desarrollo en su zona franca para que los salitres de Chile, los cueros de Uruguay, los trigos y las lanas argentinas, los cafés y cacao americanos, los tabacos cubanos, la copra filipina, el algodón norteamericano y las especias del Oriente puedan ser cómodamente manipulados para luego reenviarlos a todos los puertos de Oriente, de Europa y Asia; como Bilbao, por ser el puerto más próximo a los demás de los mares nórdicos está llamado a centralizar en aquella hermosa ría todo el tráfico mercantil tan importante de España con Inglaterra, Bélgica, Francia atlántica, Alemania, Holanda y Países Escandinavos.

En contados aspectos de la vida comercial se han manifestado tan radicalmente las transformaciones como en el ramo de navegación mercantil. ¡Qué lejos de los actuales transatlánticos los pintorescos bajeles, aquellas antiguas naves de vela, honra y riqueza de la costa catalana! Ayer aún, todo era poesía en los barcos de blancos velámenes volteados de gaviotas, en los cuales se hacía una vida por entero familiar, viniendo a representar aquellas tripulaciones una verdadera familia, unida por los comunes lazos del peligro y de la soledad en las calmosas travesías. Hoy los grandes palacios flotantes, esos formidables transatlánticos, están llenos de férreos ruidos, de humos de vapores, de chirriar de grúas, de pitidos estridentes, y la vida en ellos tiene algo de mecánica.

No basta producir y exportar, sino que es indispensable que la mercancía salga de nuestros puertos al amparo del

pabellón nacional, a bordo de vapores nacionales, contruídos en nuestros astilleros y tripulados por nuestros marinos. No puede de ninguna manera satisfacernos producir y vender, y vender a buen precio en nuestros propios mercados, sino que debemos hacernos con una marina mercante lo suficiente potente para llevar a los puertos extranjeros, ultramarinos, a los mismos antípodas, a bordo de esos vapores, nuestras mercancías.

Económicamente, no podemos ni debemos contentarnos solamente con alcanzar el máximo desarrollo y preponderancia de nuestro comercio, tal que las ventas en nuestros mercados peninsulares lleguen a la máxima cifra; es indispensable, para el total florecimiento de nuestra economía nacional, que fomentemos el comercio navegando, para así recabar para nuestra economía el considerable total que representa los fletes pagados a compañías marítimas extranjeras por el transporte de nuestras importaciones y exportaciones.

El siguiente cuadro estadístico pone de relieve la preponderancia de la bandera extranjera en nuestro comercio:

Años	TONELADAS DE 1,000 KILOGRAMOS			
	ENTRADAS		SALIDAS	
	Bandera nacional	Bandera extranjera	Bandera nacional	Bandera extranjera
1905.	1.307,948	3.119,393	4.022,299	8.215,917
1906.	1.334,265	2.845,732	3.681,860	9.788,514
1907.	1.154,860	2.381,997	3.159,469	10.061,742
1908.	1.291,456	2.629,101	3.076,778	7.872,596
1909.	1.264,373	2.569,627	3.436,691	9.285,067
1910.	1.634,097	2.771,895	3.898,523	9.131,109
1911.	1.622,802	2.746,288	3.914,798	9.152,951
1912.	1.877,020	2.886,960	4.154,236	10.113,026
1913.	2.249,085	3.420,393	4.558,438	10.141,058
1914.	2.060,336	3.196,014	3.546,764	7.472,280
1915.	1.729,337	1.901,884	3.529,180	5.566,793
1916.	2.277,323	1.708,892	3.757,361	6.936,879
1917.	1.484,226	628,457	2.034,365	7.031,332
1918.	1.124,279	168,344	1.408,444	5.730,672
1919.	2.182,978	783,358	1.641,176	5.347,608
1920.	1.046,875	1.688,946	1.032,490	5.426,147

Esa preponderancia, tan marcada y continua en nuestro tráfico marítimo, de la bandera extranjera, ocasiona que para pago de fletes salgan al extranjero grandes sumas que se restan a la economía nacional, ya que no aumentan nuestra riqueza, al no engrosar nuestras disponibilidades de numerario.

Y para alcanzar un promedio beneficioso en futuras estadísticas, del predominio de nuestra bandera nacional, hay que organizar, orientar toda la producción nacional, de forma tal que no dependamos de los mercados extranjeros para la obtención de las primeras materias precisas para la defensa nacional, para la industria metalúrgica, para la industria de transportes marítimos. Quiere decir esto que la producción nacional hullera, petrolífera, metalúrgica, la producción de energía eléctrica, se exploten y desarrollen científicamente, ordenadamente, modernamente, « hasta — como dice Navarrete — la fabricación de hierros, aceros, cobres, latones, bronces, etc., así como de substancias químicas y explosivas, sea cualitativa y cuantitativamente la que exige la construcción del buque mercante, del buque de pesca, del buque militar ».

Y de esta manera se formará la industria del transporte marítimo, que precisamente en España debiera estar en primer lugar entre todas las industrias nacionales.

La naturaleza ha sido pródiga en dotar a la Península Ibérica de ricos tesoros naturales, que bien explotados pueden ser los más ricos cimientos para que la industria de transportes marítimos sea una industria potente y floreciente. Sólo precisa armonizar y orientar la producción. Actualmente se manufactura y labora en España un veinte por ciento o un veintitrés por ciento del total de los minerales extraídos de nuestras minas, saliendo en bruto el resto para las manufacturas extranjeras, que retorna a España transformado en herramientas, máquinas y utensilios.

Así vemos, que en el Raport de la Comisión norteamericana, cuando en 1908 se llegó a la Combinación Internacional del Acero, se dice de la riqueza minera española que merece gran consideración, pero que la industria metalúrgica vive de

un modo precario y en situación de mercenaria, ya que en muchos de sus aspectos depende del extranjero.

Cosa cierta, pues dominando de un modo global la vida económica nacional, vemos que lo excelente, lo que produce lógicos beneficios en gran escala está clasificado como factor de extranjeras actividades, o está latente, sin que haya capital nacional que se determine a explotarlo; mientras que la actividad nacional absorbe lo más pobre y menos beneficioso de la economía. Y siempre en general, diremos que los minerales están en manos de las compañías extranjeras, dejando a los capitales nacionales la producción de cereales.

Comprueba lo antes dicho el tanto por ciento de la población industrial española, población activa y productora que sólo es de 15'6; cuando la población activa agrícola es 71'1 por 100. Proporciones bien extraordinarias si se comparan con las demás de Europa, en donde predomina sobremanera la población industrial. A continuación copiamos un estudio estadístico referente a las poblaciones comerciales, que remarca nuestras afirmaciones.

España	4'2	por 100
Suecia	7'5	» »
Holanda	17'0	» »
Italia	7'4	» »
Noruega	14'0	» »
Inglaterra	23'0	» »

Reconozcamos que, en el cada día más extenso campo industrial, existen ciertas industrias a las que se deben llamar « industrias claves », porque en ellas radica, además del desarrollo que intrínsecamente pueden alcanzar, la base de la prosperidad o ruina de otras muchas ligadas con esas « industrias claves » íntimamente. Y entre las primeras debemos reconocer como principal « industria clave » la de los transportes marítimos; la que no se limita (como hasta ha poco equivocadamente se ha venido considerando) a servir de medio de transporte para la conducción de mercancías y pasajeros, sino que es una industria fundamental para el crecimiento de la riqueza nacional, creando riqueza por sí misma.

Si no hay una verdadera red de transportes marítimos, todos los esfuerzos del comercio, todas las ventajas de la manufactura son inútiles, ya que la nota primordial para que exista prosperidad en la manufactura, grandeza en el comercio, radica en el normal y rápido transporte de todos esos productos aptos para la venta. Así pues, quien desee condicionar la economía nacional con miras a su máxima prosperidad, debe encaminar todos los esfuerzos a crear una perfecta organización de medios rápidos y económicos de transporte; que no será jamás rica una nación cuyos transportes sufran perpetuos colapsos.

Decimos con B. Paraíso: « Lo inconcebible es cómo España ha vivido y vive sin los elementos de transporte marítimo que constituyen el mismo nervio del comercio y de la industria, ya que sin una científica e intensa organización de estas comunicaciones, ya en su aspecto de cabotaje, ya de navegación de altura, es imposible se defiendan el crecimiento y desarrollo de las industrias nacionales en un país de costas como es España ».

Y no se quiera buscar disculpa diciendo que nuestros carbones son de inferior calidad a los carbones americanos e ingleses, y que por este lado somos tributarios del extranjero; que si lo somos es por nuestra propia culpa, porque carecemos de redes ferroviarias que pongan sobre muelle nuestros carbones en condiciones capaces de resistir la competencia en el precio con los mismos carbones extranjeros; porque ¿cómo es posible que los carbones de Teruel, de Lérida, puedan competir con los ingleses, si para llegar al puerto de Barcelona tienen que recorrer 50, 60 y hasta 70 kilómetros en carro?

Por lo que se refiere a su calidad, con el procedimiento de la pulverización quedan aptos para ser quemados con ventaja, ya que se aumenta muchísimo su rendimiento, siempre que se usen los hogares *ad hoc*; procedimiento que permite quemar en Norte América anualmente más de 10 millones de toneladas de carbón de inferior calidad, obteniendo idénticos resultados que si fuera el de primera calidad.

Pero lo que pasa es que entre los instrumentos más insertables para la industria y para el comercio actual, en España,

se deben contar en primera fila los transportes de toda clase, que hacen cargar por precio de coste una proporción tan considerable que el producto más barato y bueno resulta siempre por ese aumento, puesto precio mercado, caro y malo.

De la Anónima poderosa que fleta vapores para conducir carbón para sus fábricas, para sus hornos, pagando por esos vapores precios impensados por lo inverosímiles; al consumidor que al comprar un kilogramo de combustible para su cocina paga triple precio, tienen — todos ellos — que acusar en su fuero interno de la causa de sus gastos innecesarios, a la penuria de nuestros medios de transporte, a la pobreza de nuestra marina.

Véanse los siguientes cuadros estadísticos, que excusan todo otro razonamiento:

TONELAJE DE LA FLOTA MERCANTE ESPAÑOLA

Año	Toneladas métricas
1903. ....	816,000
1904. ....	780,000
1905. ....	743,000
1906. ....	724,000
1910. ....	786,000
1914. ....	896,388

Las anteriores toneladas resultan de sumar las cubizadas en vapores y veleros, que aunque abanderados en total en España no era producción nacional, ya que eran vapores comprados en el extranjero, y por más contra, material viejo ya.

Así vemos que si en 1900 la marina española ocupaba el sexto lugar entre las marinas mercantes del mundo, ocupara el 1910 el décimo lugar, para llegar durante el año 1914 a ocupar el décimosegundo.

Nación	Vapores	Toneladas	Veleros	Toneladas
Inglaterra. ....	10,014	19,202,770	1,430	671,590
Alemania. ....	1,908	4,276,191	305	352,792
Francia. ....	932	1,638,542	559	414,017
Italia. ....	536	1,119,121	554	279,461
Estados Unidos de América. ....	1,836	4,107,849	1,558	1,050,900
España. ....	526	756,136	64	15,849

El anterior cuadro, compuesto con datos del Lloyd Register, indica el estado de las marinas reseñadas durante el año 1913 (que se toma de partida por ser el último anterior a la guerra europea), que sin duda alguna se tiene que citar en todos los estudios que a la economía se refieran por su considerable influencia en todos sus aspectos y actividades.

Nación	Vapores	Toneladas	Veleros	Toneladas
Inglaterra. ....	10,030	20,463,881	1,111	438,118
Alemania. ....	1,708	3,890,542	245	261,010
Francia. ....	998	1,851,120	512	365,523
Italia. ....	684	1,685,720	517	210,814
Estados Unidos de América. ....	1,904	5,116,215	302	938,043
España. ....	552	815,166	54	14,670

Este cuadro estadístico señala el estado de las flotas mercantes en el año 1917; y comparándolo con el anterior se ve que Inglaterra aumenta su flota en 16 vapores y disminuye en 320 veleros; Alemania disminuye en 200 vapores y 60 veleros; Francia aumenta en 66 vapores y disminuye en 47 veleros; Italia aumenta en 148 vapores y disminuye en 37 veleros, y Estados Unidos de América aumenta en 68 vapores y disminuye en 256 veleros, estando todas estas naciones en guerra; mientras que vemos que España, en paz, sólo aumenta 26 vapores y disminuye su flota en 10 veleros. Debemos advertir que estos datos se refieren todos a embarcaciones de más de 100 toneladas. Esos datos nos ponen claramente de manifiesto que todas esas naciones atienden, aun en los momentos más angustiosos, como a problema primordial, al fomento de su flota mercante, ya que es ésta el más valioso de todos los factores económicos para el engrandecimiento de los Estados.

Cuando la guerra europea puso de realce, de un modo claro y manifiesto, que toda la actividad y vida mercantil de las cinco partes del mundo conocido, circulan y arriban a los centros comerciales, a los mercados, por medio del mar, eso

pesó en nuestros financieros de tal modo que los movió hasta romper su *dolce farniente* para implantar en España una serie de industrias que hasta aquel mismo entonces parecían imposibles de desarrollar entre nosotros.

Así vemos en aquellos años — que para ciertas industrias españolas ha brindado la guerra una coyuntura al alza sin ejemplo — crecer la estadística de nuestros astilleros, hasta poder formar el siguiente cuadro:

Sociedades	Astilleros	Barcos botados o en construcción
Constructora Naval Española. ....	Sestao. ....	España, Alfonso XIII, Jaime I, Reina Victoria Eugenia, Destroyers, Torpederos, Sumergibles (todos de guerra); Cristóbal Colón, Alfonso XIII, San Carlos, Santa Isabel, Manuel Arnús, Romeu, Escolano, Conde de Zubiría, Marqués de Chavarri, Felguera, Sama. (Mercantes.)
	Ferrol. ....	
	Matagorda .. Cartagena. ...	
Compañía Euskalduna. ....	Ría Bilbao. ...	Especializada construcción grandes cargo-boats, de los que lleva construídos 32, alguno de los cuales llegan hasta 10,000 toneladas.
Astilleros Nervión. ...	Ría Bilbao. ...	Que llevan construídos más de 500 vapores de espesa con destino a España, Portugal y Francia.
» de Ardanaz. ...	» » ...	
» Zumaya. ...	» » ...	
» Cadagua. ...	» » ...	
» Beraza y Compañía. ....	» » ...	
Sociedad Industrial. ...	Avilés. ....	
Astilleros Riera. ....	Gijón. ....	Astilleros de la Transmediterránea. .... } Valencia. ....
Hijos de J. Barrera. ...	Vigo. ....	
Astilleros San Felipe. ...	Ferrol. ....	Astilleros de Tarragona Tarragona. ... } Varios vapores de 1,750 toneladas y algunos remolcadores.
Minguell y Cardona. ...	Barcelona. ...	
Astilleros Mallol. ....	San Feliu de Guixols. ...	Anónima Pavimentos y Construcciones. .... } Malgrat. .... } Algunos pequeños buques de cemento armado.

No hemos incluido en el anterior cuadro los pequeños astilleros que están diseminados por todas las costas españolas y de Baleares y Canarias, por su poca importancia, y que se dedican a la construcción de veleros, especialmente de pailebots y laúdes, de los que hace poco estaban para terminar más de 400 unidades.

Con ser pequeño esfuerzo en sí, considerado en relación a la situación de las industrias españolas, es grande y animador; pero — como dice el señor Colldeforns — « la fiebre de construcción, el afán por los negocios matrimoniales, ha sido causa de que ahora España cuente con un millón de toneladas disponibles para atender a las necesidades de su tráfico marítimo. El afán de lucro que infestó el mundo durante el período de la guerra, dió vida a varias empresas navieras, alguna de las cuales ha liquidado desastrosamente sus negocios, y hoy, en plena calma, permanecen a flote solamente aquellas que en los días de los grandes dividendos y de los fabulosos negocios obraron con cautela en sus manipulaciones industriales. »

Así sucede que, por haberse dedicado a los negocios marítimos, no para implantar esos negocios, sino para lucrarse con sus enormes beneficios de entonces, vivimos un momento de gravedad para la marina mercante, que se mece amarrada en nuestros puertos parada, inactiva, y se está en camino de dar al traste con todos los esfuerzos llevados a cabo.

Cierto, certísimo, que toda guerra ha abierto siempre, a los Estados neutrales, nuevos mercados remuneradores y estimulantes para sus industrias y manufacturas, pero para que ese progreso, para que ese avance en el campo mercantil sea duradero, es preciso que al emprender la conquista de esos mercados se haga, no concretándose al presente, meramente ocasional, sino con miras al porvenir, a los tiempos de postguerra.

Desgraciadamente no ha habido entre nuestros comerciantes esa necesaria alteza de miras, como vemos en la industria de transportes marítimos, ya que actualmente atravesamos un período de paro forzoso de la marina nacional por la desaparición de aquellos fabulosos negocios de la guerra, que fueron el estímulo único para nuestros armadores (en general).

Puertos	Veleros	Vapores	Total	Tonelaje
Alicante. ....	23	3	26	5,650
Avilés. ....		10	10	9,882
Barceloba. ....	19	32	51	122,824
Bilbao. ....	12	67	79	165,570
Cádiz. ....	4	11	15	18,145
Camariñas. ....	1		1	220
Corcubión. ....	4		4	570
Corme. ....	14		14	1,490
Ferrol. ....	12		12	2,145
Gijón. ....	2	6	8	1,800
Marín. ....	2		2	530
Noya. ....	29		29	4,230
Palma de Mallorca. ....	4	1	5	886
Valencia. ....	3	4	7	16,000
Vigo. ....	7	1	8	7,252
Villagarcía. ....	4	4	8	13,450
San Sebastián. ....	1	9	10	6,050
Torre Vieja. ....	15		15	3,000
Tarragona. ....	3	3	6	4,756

Resumen, un total de 384,434 toneladas amarradas que yacen inactivas y a la vez detienen todo impulso constructor en nuestros pocos astilleros, que es lo mismo que decir que matan en flor todos esos esfuerzos para el resurgimiento del poderío mercante marítimo, ya que hay que tener en cuenta que el último estudio estadístico sólo comprende barcos mayores de 100 toneladas.

¡Qué de miseria, qué de ruina nos señala el anterior cuadro estadístico! ¡Cuántos brazos parados! ¡Cuántos capitales sin producir! En otras naciones que se preocupan constantemente de esos elementos capitales de la economía nacional, son estudiados estos problemas de paros de los servicios de transportes marítimos, ya sean de barcos de cabotaje, ya de navegación de altura, como servicios tan importantes al que dentro del tráfico nacional prestan los ferrocarriles. ¿Qué cosas y gestiones no se realizarían en España si en nuestras estaciones ferroviarias estuvieran paradas un total de 384,434 toneladas métricas entre locomotoras y vagones? ¿Verdad que ese paro se vería como una cuestión primordial y merecería desde el primer momento los honores de cuestión de vida o muerte para todo el comercio y para la misma vida nacional?

En Francia, Estados Unidos de América, Inglaterra, Italia, la actual crisis marítima ha sido declarada problema de Gobierno por dos razones de alta economía patriótica, y en todos esos países se está trabajando y poniendo en práctica medidas para conjurarla.

¿Y aquí qué hacemos?

La guerra europea se calcula que ha permitido ganar a la economía española, en los años 1914-1918, más de ocho mil millones de pesetas; pero sostenemos que esa ganancia es más ficticia que real para la vida comercial y fabril, ya que muchos de esos millones se hallan inmovilizados en las Cajas de Ahorros y cuentas corrientes bancarias.

Para que esa riqueza llegue a ser ciertamente disfrutable por todos, y apreciable para la economía pública nacional, es preciso que retornen esos millones de pesetas a la industria, al comercio, a la agricultura, para que los adelantos ocasionales logrados en todos esos ramos de la actividad nacional se alcancen consolidados como definitivos y poder de una vez adquirir para nuestras marcas y nombres comerciales la hegemonía, que nunca debimos perder en los mercados mundiales.

Así, si parte de esos capitales que, egoístas, duermen improductivos se deciden a ponerse a la disposición de un criterio científico seriamente orientado, guiado en todo momento por las novísimas reglas industriales, mercantiles, veremos transformarse los barcos, la navegación, el comercio marítimo, la

pesca, el salazón, etc., etc., en otras tantas vetas de riqueza inagotable.

La bandera nacional vuelve a verse acorralada en estos momentos de angustia, en los que se balancea amarrada en nuestros puertos por la supremacía de la bandera extranjera, que acapara la mayoría del tráfico marítimo; existe, pues, la urgente necesidad de acudir, con cuantos más capitales mejor, a la defensa de ese tesoro nacional; hay que despertar de la modorra para crear nuevas líneas de navegación orientadas hacia la conquista de nuevos mercados en todos los continentes conocidos; hay que coordinar cuanto antes los transportes terrestres y marítimos nacionales en forma que sirva la navegación de cabotaje para descongestionar y permitir mayor rapidez al tráfico mercantil, necesidad grande, ya que es sabido que en las relaciones mercantiles interesa de una manera primordial la rapidez en todos sus envíos.

Existen los puertos comerciales importantes de Serbia, Grecia, Bulgaria, Rumania y Turquía, cuyo comercio comenzamos a explotar durante la guerra y que llega a dar un coeficiente de más de 150 millones de pesetas; puertos que hasta ahora están servidos por barcos extranjeros, aunque muchas de las mercancías son producto nacional y se embarcan en nuestros puertos.

Podemos fijarnos con grandísimo cariño en los puertos de las Canarias, Golfo de Guinea, Isla Annobón, de los que nos debemos empeñar en hacer otros tantos jalones de las líneas de navegación ultramarinas, verdaderas líneas nacionales del porvenir, por las cuales, a poco esfuerzo de nuestros capitales, circularía todo el tráfico de Europa a América del Sur.

Actualmente apenas mantenemos comunicación con el Archipiélago canario, con Fernando Poo, y tenemos olvidados muchos otros puertos africanos que tienen unos valores reales y efectivos por estar en la ruta de importantes centros de actividad comercial. Sólo de nuestra Guinea Continental podría obtenerse maderas por valor de más de 400 millones de pesetas anuales, que se pudren en aquellas selvas por falta de medios de transporte...

Nuestros vidrios, barros, azulejos, calzados, manufacturas de hierro, latón, cobre, nuestra maquinaria, nuestros papeles, los artículos de algodón, cáñamo y lana, nuestras conservas, aceites, alpargatas, jabones, velas, productos químicos, están clamando a gritos líneas marítimas para poder salir de nuestros puertos a bordo de barcos nacionales. A la vez que los fosfatos de Túnez, Argelia y Egipto; los espartos, cueros, pieles y sebos de Argelia; algodones y semillas oelaginosas de Egipto y Turquía, cueros y maderas de Serbia; trigos y petróleos de Rumania y Rusia, sólo debieran ser importados al amparo de nuestro pabellón nacional.

¡Cuántos campos, cuántos mercados, cuántas mercancías para ocupar y dar espléndida vida a nuestros transportes marítimos! Todos esos que a vuela pluma hemos citado pueden ser origen de una nueva línea de navegación que ocupe nuestros vapores, dé trabajo a muchas familias y recabe para nuestra economía una preponderancia y hegemonía a la que tiene derecho por nuestras espléndidas riquezas naturales.

Alemania, Austria, Francia e Italia tenían, antes de la guerra, muchas líneas subvencionadas para el Oriente de Europa; España no tenía ninguna. Que se subvencionen; que interesa más a nuestra economía la preponderancia de nuestros buques mercantes que la construcción de buques guerreros, por ser los primeros los verdaderos actuales conquistadores y ser más fructífera y duradera la estela de espuma, rastro de buque mercante, que todas las dejadas por las más fuertes escuadras de guerra. Que esas estelas de vapores mercantes atraen y encauzan las creadoras energías comerciales.

Al desear para España un mejor sitio en la escala de superioridad marítima mundial; al llamar la atención para que los esfuerzos para manumitirnos de los astilleros extranjeros no se pierdan; al pedir prontas soluciones a nuestra crisis marítima, lo hacemos pensando en que para la emancipación marítima de un Estado es preciso la suma de otras muchas superioridades económicas...

**Luis Forcada**





BRUSELAS  
BELLOS OFICIOS



# MERCADO ARGENTINO

## ACEITE DE OLIVA

SUMARIO: Introducción. — Importación de aceite de oliva en cajas en la República Argentina. — Consumo del mercado argentino. — Precios. — Importación y consumo de aceite de oliva en bocoyes y barriles. — Fabricación nacional argentina. — Actuación de España e Italia en el mercado argentino - - -

**Introducción.** — Vuelvo a insistir en un tema muy importante para España, de vital interés para nuestros intereses agrícolas e industriales. Me refiero al aceite de oliva en el mercado argentino, y por ampliación en otros mercados sudamericanos de características análogas al primero.

La situación del aceite de oliva español en el mercado argentino ha sufrido variaciones en este último tiempo, posterior al momento en que fué hecho el trabajo titulado: « Los aceites en la República Argentina », publicado por el Centro de Información Comercial del Ministerio de Estado.

Las variaciones habidas van en perjuicio del producto español y en beneficio de nuestro principal rival; el aceite italiano que, con empuje cada vez mayor, está recuperando las posiciones perdidas en los cinco últimos años.

Se vuelve otra vez a una época de normalidad en los negocios, en la que han desaparecido los factores circunstanciales que influían extraordinariamente para que nuestro producto tuviera un predominio en este mercado. Por lo tanto, la lucha se reanuda y es imprescindible tener muy en cuenta que nuestro rival no ha de escatimar los medios para el logro de sus propósitos, que consisten en acaparar el mercado argentino.

Me atrevo, por lo tanto, a llamar encarecidamente la atención hacia cuanto se dice en el presente trabajo, por creer que él manifiesta exactamente la situación actual y la posible futura del mercado de aceites en la Argentina, que puede ser, si no se ponen los medios para evitarlo, la del predominio del aceite italiano, nuevamente a expensas del aceite español.

**Importación de aceite de oliva en cajas en la República Argentina.** — La importación total de aceite de oliva en la República Argentina desde junio de 1921 (época de reapertura de exportaciones en España) hasta el 30 de abril del presente año, representa: 370,000 cajas, de las cuales corresponden a los países que se citan las cantidades siguientes:

España .....	212,000 cajas
Italia .....	140,000 »
Francia .....	18,000 »

Ahora bien: analizando el citado período puede observarse que corresponde a:

**España:** 135,000 cajas hasta 31 de diciembre y 82,000 hasta 30 de abril.

**Italia:** 70,000 en el primero y 70,000 en el segundo.

Los arribos durante este último mes (mayo 1922) pueden calcularse en unas 30,000 cajas que, sumadas a las 370,000 cajas referidas, dan un

total de 400,000 cajas en un año (junio 1921-31 mayo 1922), distribuidas en la forma siguiente:

España .....	220,000 cajas
Italia .....	160,000 »
Francia .....	20,000 »
Total .....	400,000 »

**Consumo del mercado argentino. — Precios.** — El consumo de aceite de oliva en el mercado argentino, como ya se dijo en el trabajo último citado anteriormente, experimentó variaciones grandes durante todos los años de guerra por diferentes causas. Para hacer un cálculo aproximado del consumo actual son necesarias algunas consideraciones:

La importación y consumo anual del mercado argentino en época normal de negocios, basándose en el promedio del quinquenio 1910-1914, representaban unas 400,000 cajas, que podían clasificarse en 220,000 italianas, 150,000 españolas y 20,000 francesas.

El stock de reserva en aquella misma época puede conjeturarse en unas 200,000 cajas, observando lo acaecido después del primer cierre de la exportación de aceite de oliva en España, cuya consecuencia fué que el mercado argentino estuviera seis meses sin recibir ese producto y que las existencias suplieran las necesidades durante aquel período.

No habiendo stock de reserva al reanudarse normalmente las importaciones, una parte de las 400,000 cajas que han llegado a este mercado en el período junio de 1921 a 31 de mayo de 1922, ha servido para rehacerlo, y como las reservas que poseen los comerciantes actualmente, debido a las circunstancias por que atraviesa el país, se han limitado a la mitad más o menos de tiempos anteriores a 1914, es decir, a unas 100,000 cajas, el consumo puede calcularse en unas 300,000 cajas por año.

La cantidad de consumo sería probablemente mayor si las condiciones del mercado fueran análogas a los tiempos normales pasados, sobre todo en cuanto se refiere a precios, a causa del aumento de población habido.

Los precios de los aceites de oliva han experimentado variaciones grandes. En enero y febrero de 1920 el cajón valía de 110 a 115 pesos moneda nacional, y en septiembre del mismo año de 120 a 130 pesos moneda nacional.

Más tarde, en junio de 1921, oscilaban los precios alrededor de 100 pesos moneda nacional el cajón, y de esa cantidad se ha bajado a unos 65 pesos igual moneda, en estos momentos.

Es sabido que los consumos aumentan, hasta cierto punto, en relación con el precio bajo de una mercancía; por lo tanto, deberá haber, teniendo en cuenta los precios actuales, un aumento de operaciones en este mercado, y readquiriendo el consumo la normalidad llegar pronto a unas 400,000 cajas anualmente.

**Importación y consumo de aceite de oliva en bocoyes y barriles. — Fabricación nacional argentina.** — Una vez estudiado el consumo en cuanto se refiere al aceite de oliva envasado en bidones, destinado al consumidor, pasemos a comentar el que se importa en bocoyes y barriles destinado a los llamados cortes, mezclas, que efectúa con los de otras semillas la fabricación nacional argentina de aceites.

Los países que figuran en la importación en la República Argentina son España e Italia. La importación procedente de España fué, en el período junio de 1921 a mayo de 1922, de 2,300 barriles y 1,000 bocoyes; la de procedencia de Italia alrededor de 600 barriles.

Actualmente, Italia no se ha dedicado aún en forma intensa a la exportación de aceite en barriles o bocoyes, debido a que está empleando toda su atención a la reconquista del aceite en bidones. Una vez conseguido su intento no ha de tardar en hacerlo, máxime cuando puede reexportar los aceites de Oriente y Africa, como en diferentes épocas lo ha efectuado.

Un futuro rival en este mercado ha de ser también el aceite de oliva del Mediterráneo Oriental. Varias casas fuertes de Grecia y Esmirna quieren instalar en estas plazas casas importantes representant susyas para enviar aceite de oliva desde aquellas procedencias, con embarques directos a Buenos Aires y dando toda clase de facilidades de crédito y de pago.

Otra competencia sería para el aceite de oliva español, como ya se ha dicho repetidas veces, es la que hace la *fabricación nacional argentina* de aceites de semillas, que ha alcanzado mucho desarrollo a causa de la larga época de precios altos del de oliva y de la insuficiencia de sus arribos. Se ha cultivado, durante todos estos años últimos, el gusto por los aceites de semillas, algodón, nabo y maní (cachuet), bien combinados, y, en consecuencia, hay menos necesidad de aceite de oliva para su empleo en las mezclas con los sucedáneos.

**Actuación de España e Italia en el mercado argentino.** — Como puede observarse por los datos expuestos, Italia, en los últimos meses, figuró importando en el mercado argentino una cantidad muy cercana a la de España.

Italia, antes de la guerra, exportaba al mercado argentino el doble que España; durante los años de guerra tuvo que abandonar la exportación de aceite de oliva, quedando España como único abastecedor de este país; pero ahora ha empezado paulatinamente con plan y método, al mismo tiempo que con mucho tesón, la exportación de sus aceites, en pequeña cantidad de junio a septiembre de 1921, ya importante de octubre a diciembre y con aspecto de dominar las cantidades españolas, en estos meses del presente año.

Muchas consideraciones podían hacerse, que revelarían las causas a que obedece las ventajas que el aceite italiano consigue sobre el aceite español. Varias de ellas fueron ya expuestas en nuestro trabajo anterior; por lo tanto, sólo haremos unas pocas sobre la forma que España e Italia emplean para la penetración en el mercado argentino.

El interés creado, y, por lo tanto, el arraigo de las casas españolas e italianas que, establecidas en estas plazas, se dedican a la importación y venta del aceite de oliva de sus nacionalidades respectivas, tienen significados y valores muy diferentes.

España exporta una cantidad elevada de marcas para un crecido número de casas receptoras, y salvo algún caso determinado no representa para ellas ninguna marca española un interés verdaderamente grande y de preocupación. Italia, en cambio, exporta un reducido número de marcas para otro análogo de casas importadoras.

Los comerciantes de Italia manejan la campaña comercial de penetración secundados patrióticamente por el núcleo de sus connacionales, fuertes receptores. Los de España no la efectúan, y los receptores españoles, por el motivo anteriormente manifestado, no dedican a él lógicamente toda su atención. El interés español de los receptores en esta plaza, por lo tanto, no está ligado convenientemente con el interés nacional del aceite de oliva español.

Los importadores españoles en el mercado argentino son *muchos pocos* que tienen que luchar con *pocos muchos*, más fuertes, que son los italianos.

Durante la época que España quedó dueña de estos mercados (incluyendo entre ellos al Uruguay y Brasil), es decir, durante la guerra europea, no se fomentaron los núcleos importantes de exportación y receptores que hubieran contribuido al afianzamiento definitivo de nuestro producto; al contrario, con las medidas dictadas en aquel entonces se ocasionaba la desmembración de las casas fuertes, únicas que en un momento de lucha, como es el actual, podrían impedir el avance de nuestros rivales.

Otro punto muy de tener en cuenta seriamente, es el que se refiere al envase de hojalata, uno de los factores más importantes en la formación del precio de costo de los aceites para la exportación y que representa un porcentaje elevado.

En Italia, la hojalata empleada en los envases de aceite de oliva para exportar está exenta de derechos de Aduana. Esta medida, que también beneficia a otras industrias, desarrolla en forma efectiva la mano de obra en Italia y favorece su exportación.

Según informes obtenidos, la caja de envases vacíos para el aceite cuesta 5 pesetas más en España que en Italia. ¿A qué es debido? Conviendría averiguar su causa, si obedece a intereses contrarios a los de España, y tratar en toda forma de encontrar el medio de que disminuya el precio de los envases de hojalata.

Cualquier medida que dicte el Gobierno de Su Majestad en ese sentido últimamente expuesto ha de redundar en beneficio, no solamente de la exportación del aceite de oliva, sino también de otros muchos productos cuyos envases son obligatoriamente de hojalata.

El menor costo de los envases en España es indispensable obtenerlo para el éxito en la exportación de los aceites de oliva españoles, y si no se consigue una igualdad en precio con los países rivales nuestros, las desventajas para la exportación española han de ser graves.

Buenos Aires 1.º de junio de 1922.

**Emilio Boix**

Delegado por R. O. del Ministerio de Estado en Misión Comercial en Argentina, Uruguay, Paraguay y Brasil





# :: DE CHILE ::

## Mensaje del Presidente

Don Arturo Alessandri, Presidente de la República de Chile, ha inaugurado el Congreso. He aquí los puntos más importantes de su mensaje :

Cuestión del Pacífico : « Las relaciones de Chile con todos los países del mundo han continuado desarrollándose cordialmente. La cuestión pendiente con el Perú sobre Tacna y Arica parece va a llegar a una solución. » El Presidente hace conocer la proposición chilena dirigida a la cancillería peruana en diciembre de 1921 a fin de llegar a la aplicación del artículo 3 del tratado de paz de 1884.

Aunque esta iniciativa no haya producido los resultados deseados, ha permitido la reunión de la Conferencia de Washington. El Presidente manifiesta, como sigue, su confianza en la Conferencia organizada bajo los auspicios del Gobierno de los Estados Unidos.

« Tengo entera confianza de que va a llegar la hora de la sabiduría y que el patriotismo de chilenos y peruanos sabrá dominar en bien de sus propios destinos, la voz interesada de la especulación política, y que los dos pueblos se encontrarán en el camino del progreso. Los dos han aprendido a amarse durante el período de las luchas de emancipación ; una vez restablecidas las antiguas relaciones de amistad, harán su dicha y la del continente americano. »

Al hacer conocer los incidentes que se han producido en la última Asamblea de la Sociedad de las Naciones, el Presidente constató el éxito obtenido por los delegados chilenos, añadiendo que la intención dominante del Gobierno chileno es la de mantener las mejores relaciones con Bolivia para fortalecer las relaciones comerciales existentes entre los dos países.

El Gobierno de Chile ha tomado la iniciativa de la 5.ª Conferencia Panamericana que tendrá lugar en Santiago en marzo de 1923, y ha propuesto la inserción en el programa, de un punto que ha preocupado últimamente a varios Estados y que hace veinte años fué objeto de un acuerdo internacional chileno-argentino, recordado con simpatía cuando la Conferencia del desarme en Washington.

« Si como esperamos — añade el Presidente — esta iniciativa chilena es bien acogida por las Repúblicas americanas, se estudiará en Santiago, en marzo próximo, la posibilidad de ver reducidos sus gastos militares y navales en proporciones iguales. »

El Gobierno ha propuesto al Congreso un proyecto completo de Código del Trabajo, a fin de completar las disposiciones legales que existen acerca de las relaciones entre patronos y obreros, la seguridad y salubridad de los talleres, el trabajo de mujeres y niños, el seguro obrero, los accidentes del trabajo, las huelgas, los tribunales de conciliación y de arbitraje, etc. El Presidente recomienda la pronta aprobación de este proyecto y del que reprime el alcoholismo, a fin de que la legislación chilena se ponga al unísono de la Conferencia Internacional del Trabajo en Washington y la acción general que ejercen a este fin las legislaciones de los países civilizados.

— Durante el año de 1921, han funcionado en Chile 3,299 escuelas primarias, con 377,050 discípulos, 29,000 alumnos han asistido a los liceos de hombres y 15,000 a los establecimientos para señoritas.

En las escuelas especiales de agronomía, artes y oficios, profesiones femeninas, comercio y minas han asistido 12,000 alumnos y 5,000 en las diversas escuelas de la Universidad : derecho, medicina, arquitectura,

arte dental, farmacia, etc. El Estado chileno ha instruido durante el año 1921, más de 425,000 estudiantes. Si se añade a esta cifra el de los alumnos de las escuelas, Colegios y Universidades particulares, se verá que el número de alumnos pasa de medio millón. Se debe este halagüeño resultado a la ley de instrucción primaria obligatoria.

— El comercio internacional de Chile representó en 1921, 825.055,643 pesos oro, correspondiendo a la importación 381.302,506 pesos, y a la exportación 443.753,137 pesos.

— La Deuda exterior alcanza a 30 millones de libras esterlinas ; la deuda interior alcanza la suma de 154.862,000 pesos oro, estando comprendida en ella los 150 millones de pesos de la emisión de papel moneda.

El Estado ha garantizado las inversiones de ferrocarriles particulares o del Estado, que representan un capital total de unos 150 millones de pesos.

Los fondos para el rescate del papel moneda alcanzan 114.721,780'20 pesos oro que se hallan representados en especies en el Banco de Inglaterra (21.502,780'66) y en el palacio de la « Moneda de Santiago », pesos 92.218,999'54.

Los ingresos en moneda corriente alcanzan la suma de 219.809,382'13 pesos y los gastos 364.215,878'93 pesos. El déficit de 144.405,996'78 se ha reducido a 15.405,996'78, a causa de los ingresos extraordinarios y los empréstitos.

Los ingresos en oro, fueron de 106.331,232 pesos, y los gastos alcanzaron la suma de 97.616,560'64 pesos. El excedente de 8.714,671'91 pesos se ha aplicado a disminuir el déficit en oro del año anterior que se ha reducido a 6.464,875'93. Se ha autorizado un empréstito de 1.500,000 libras esterlinas que se ha tratado en enero próximo pasado que permitirá saldar el déficit existente y asegurar los compromisos de oro en el extranjero durante el año 1922.

Para reglamentar la situación monetaria y poder proporcionar a la economía general del país y del Tesoro público, un organismo de estímulo, el Presidente recomienda la institución inmediata de un Banco central de Chile que podría constituirse con un instituto de cambio para impedir las bruscas fluctuaciones que trastornan el mercado.

— La crisis salitrera parece tocar a su fin. El stock existente en Europa ha disminuído notablemente y está próximo el momento en que se reanudaré la actividad en las oficinas.

— Habiéndose aprobado por los Gobiernos de Chile y Argentina, la convención para unir las dos secciones del ferrocarril Trasandino por Uspallata, las obras de mejora y de defensa se terminarán pronto.

El Gobierno también se interesa en la construcción del ferrocarril Trasandino del Norte hasta Antofagasta y en el Sur hasta la línea central de los ferrocarriles chilenos.

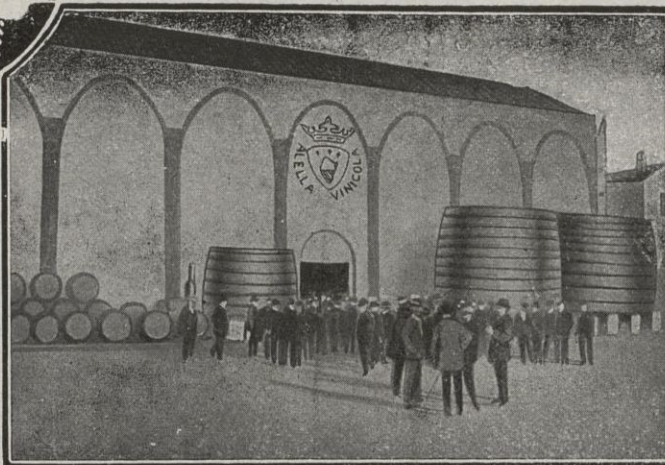
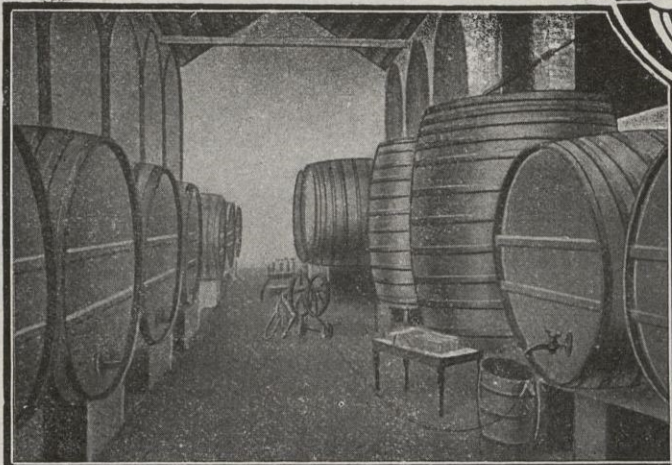
Se ha continuado la construcción de numerosos ferrocarriles y caminos, así como de canales destinados al regadío de vastas extensiones que no pueden hoy ser cultivadas.

Se continúan los trabajos de los puertos de Valparaíso y de Antofagasta, así como los trabajos complementarios del puerto de San Antonio y la mejora del puerto de Valdivia.

La ley de 17 de enero 1922 ha autorizado la inversión de 7.632,000 pesos, para la construcción de puertos, y se trabaja activamente en la elaboración de las bases de las proposiciones que se harán para efectuar las obras.

Santiago, Julio, 1922.





“GRAN CRU”

## Vinos Selectos de Alella

absolutamente legítimos

del

### Sindicato Alella Vinícola

Gran Cooperativa de producción y venta, fundada en 1906 exclusivamente por propietarios y cosecheros de Alella

Grandes bodegas en Alella, provincia de Barcelona, por Masnou (España). — Exportación

Artículo 16 de los Estatutos : Todo viticultor que posee sus viñas en terrenos comprendidos en el término de Alella o próximos al mismo y que a juicio del Consejo Administrativo deban estimarse equiparados a ellos, puede formar parte del Sindicato, bajo las condiciones siguientes :

Fábrica de Terciopelos, Peluches y Tapicería

# Herederos de José Climona

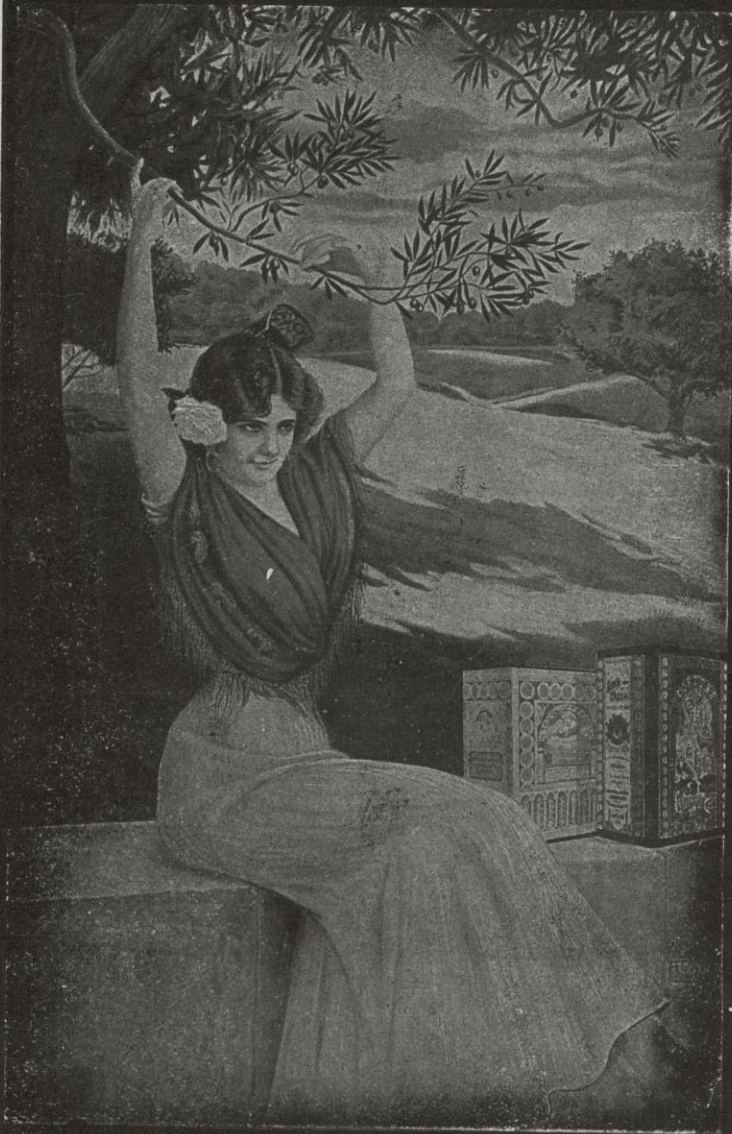
Exportación

Santa Madrona, núm. 7 : Barcelona (España)

Dirección Telegráfica y Cablegráfica “Terciopelo”

Teléfono H-1310

# ACEITES DE OLIVA



**CARBONELL Y CIA**  
**CÓRDOBA** ESPAÑA

Casa establecida en 1866

Exportadores de Vinos  
Importadores de Maderas,  
:: etc., etc. ::

**Mayner, Plá y Sugrañes, S. en C.**  
Sucesores de José Boule

**EXPORTACIÓN** de vinos y vermouth a todos  
los países del globo. — **IMPORTACIÓN**

Casa matriz : Reus - Teléfono número 6  
Sucursal : Vilafranca del Panadés - Teléfono 5

Oficinas :  
Granvia Layetana, 11, entl.º 1.º - Teléfono 1990  
BARCELONA

**IBARRA y C.º**

Navieros y Exportadores  
de Aceites y Aceitunas

Tiene establecidas las siguientes  
líneas regulares de vapores: Una  
semanal desde Bilbao a Marsella  
y viceversa, otra semanal rápida  
de Bilbao a Barcelona y vicever-  
sa, y otra mensual de Pasajes a  
Valencia y retorno

SEVILLA - España

**Vidriería Española**

**Costa, Florit y C.ª, S. en C.**

Despacho: Paseo Aduana, 5, 1.º : Barcelona

Fábrica de botellas para vinos, licores  
cervezas y gaseosas  
Bombonas y Garrafones, Baldosas y Baldosillas

**CUERDAS ARMÓNICAS**

FABRICANTE

**M. CURMATCHAS**

CASA FUNDADA EN 1730 TELÉFONO A-2069

Especialidad en cuerdas blancas  
:: :: :: :: de tripa :: :: :: ::

Cuerdas de tripa para maquinaria,  
:: :: :: raqueta y Cat-gut :: :: ::

Venta exclusiva al por mayor

PASEO ADUANA, 4 : BARCELONA



# Francisco Lacambra y Lacambra

All-Bey, 23 - BARCELONA - Teléfono A - 2460

## FÁBRICA DE BATIR Y LAMINAR COBRE Y LATÓN

Casa fundada en 1808

Planchas de cobre y latón especiales para forro de buques : Clavazón para las mismas y clavos de lanza para las tablas : Planchas de latón amarillo extra superior y de cobre pulidas, propias para entallar al torno, embutir o estampar : Barras de latón propias para ser torneadas  
Placas tubulares y delanteras para la construcción de cajas de fuego para locomotoras de ferrocarril



# V. HILL

Agencias y Representaciones

Apartado de Correos 1261 :: Cable VENHILL

Merced, 93 : HABANA (Rep. de Cuba)



TELÉFONO-124

**CEMENTOS Y CALES FREIXA S/A.**

FABRICA DE CEMENTOS PORTLAND GRAPIER Y CAL HIDRAULICA

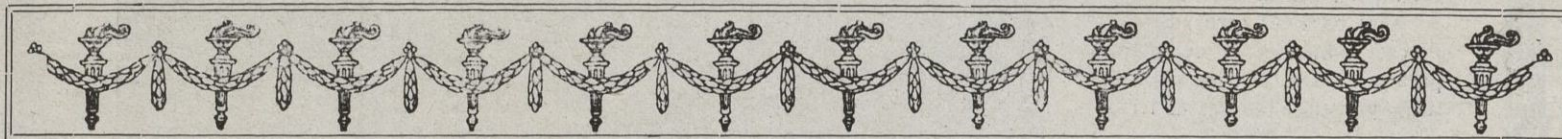
VISTA DE LA FÁBRICA DE MONJOS CERCA VILLAFRANCA DEL PANADES

**BARCELONA.**

RAMBLA DE CATALUÑA, 35

PRODUCCIÓN DIARIA: 400 TONELADAS

Los materiales se analizan diariamente en el laboratorio por personal competente



# Eusebio Bertrand y Serra

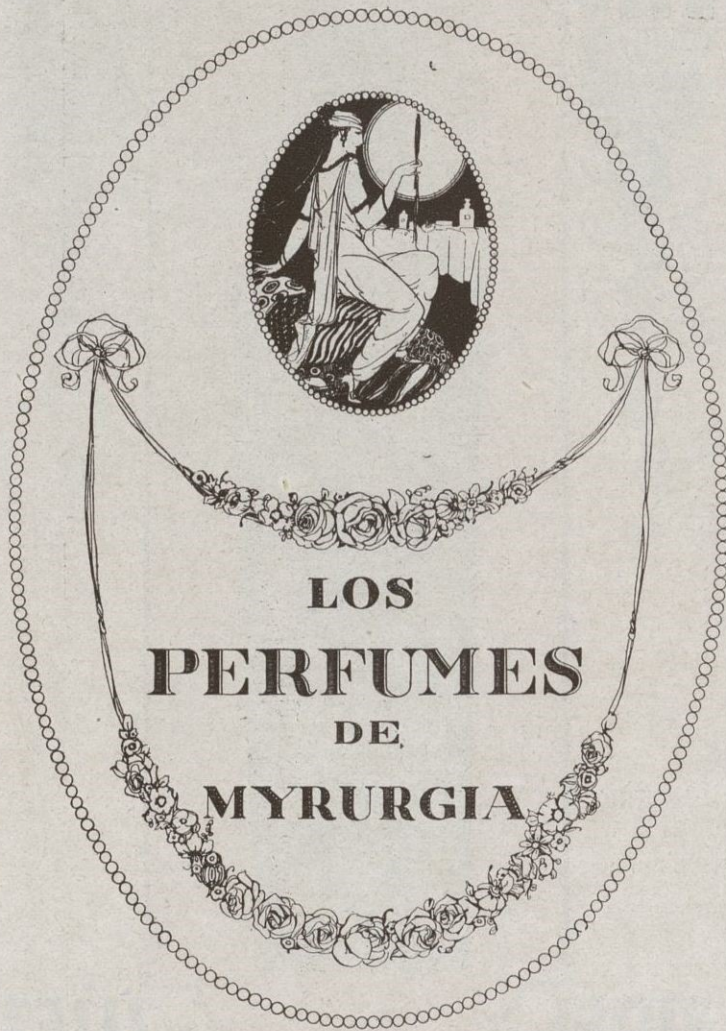
Estampados y Tejidos de Algodón

Automóviles, Camiones, Motocicletas  
Recambios  
y Accesorios de todas clases  
de las mejores marcas

Trafalgar, 50

Barcelona





**ALPARGATAS**

— Y PLANTILLAS DE YUTE —

**José M<sup>a</sup> Alberdi**

— AZCOITIA (GUIPÚZCOA) —

**EXPORTACIÓN**

# El Guadalquivir

Refinería y exportación  
de aceites puros de oliva



Fábrica de envases

:: metálicos ::

**Miguel G. Longoria, S. en C.**

**SEVILLA**

# TOS

**ELIXIR GOMENOL CLIMENT**

**CATARROS · BRONQUITIS · RESFRIADOS**

Pidase en todas las farmacias del mundo y en el laboratorio del autor. Bisbe, 6. - VALENCIA

*J. y M. Vallés Perera*



MARCA REGISTRADA

Fábrica de cintas de seda, hilo, algodón  
y de torcidos de algodón

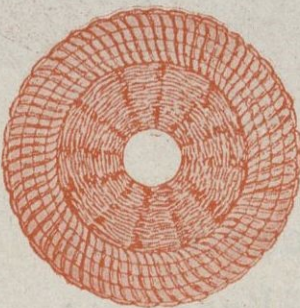
Fábrica: Hospital, 11-17 y S. Salvador, 1-3 :: Despacho: Hospital, 11

**MANRESA**

Cuenta corriente { Banca Arnús } Manresa  
                          { Padró Hermanos }

TELÉFONO 313

Francisco Silvestre García



Fábrica de capachos para la extracción de vinos y aceites, elaborados con esparto de cosecha propia y adaptables a toda clase de prensas

Hellin

# ANIS DEL RACIMO



**FIDELY VICTORIANO GONZALEZ**  
JEREZ DE LA FRONTERA



*"La Maruca"*

FABRICAS S.º SAN TONIA (ANTIGUAS)  
LLANES (ASTURIAS)  
RIBADESELLA (ASTURIAS)  
Y SANTANDER



**EXPORTACIÓN**



Manufactura y exportación de Pizarras 1.ª calidad

**Hijos de Juan M. Sarasola**

ISASONDO (Guipúzcoa)

Tableros de precisión para billares : Placas pizarra garantizada para la electricidad : Pizarras con marco para colegios y lápices de pizarra : Baldosas perforadas (patentadas) para depósitos egotadores de pastas en las fábricas de papel : Baldosas para la seca del cacao, café, &

## G. BENET CAMPABADAL

□□□□□□□□

**CINTAS DE SEDA**

Especialidad en Fa-  
yetinas

□□□□□□□□



MARCA REGISTRADA

□□□□□□□□

**EXPOR-  
TACION**

APARTADO 768  
Código telegráfico:  
A. B. C. 5.ª edit.  
TELÉF. A-1850  
Telegramas:  
Cintas - Barcelona

□□□□□□□□

**Fábrica y despacho: Diputación, 195 : BARCELONA**

### La Flor del Ampurdán

- Fábrica de Pastas Alimenticias -

Sección especial para la exportación a Ultramar

MARCA REGISTRADA



### RAFAEL PALLISERA

Norte, 42 y 44 FIGUERAS Gerona-España

Clave : A. B. C. 5.ª edición reformada  
Teléfonos 376 y 377

Exportación a provincias y ultramar

## J. GUILLE Y C.<sup>A</sup>



Fabricación de cintas fa-  
veur en seda, algodón y sus  
mezclas. Cintas liberty. Ma-  
nufactura de sedas natura-  
les y artificiales en crudo y  
tintados, tussahs, schap-  
pes. Especialidad en  
**CINTAS vegetales**

□ □ □

BAJA SAN PEDRO, 35  
BARCELONA

## J. RODRÍGUEZ E HIJOS

Representantes e Importadores

Despacho : JUJUY, 213 : Apartado 689

DIRECCIÓN CABLEGRÁFICA "CATALUNYA"

## BUENOS AIRES

*LA ROSARIO,*  
 (CASA FUNDADA EN 1864)



*Sociedad Anónima*  
*Fábrica de Jabones y Perfumería*  
*Pantander*



fábrica de  
Tejidos de  
Algodón

**Juan Rebés**

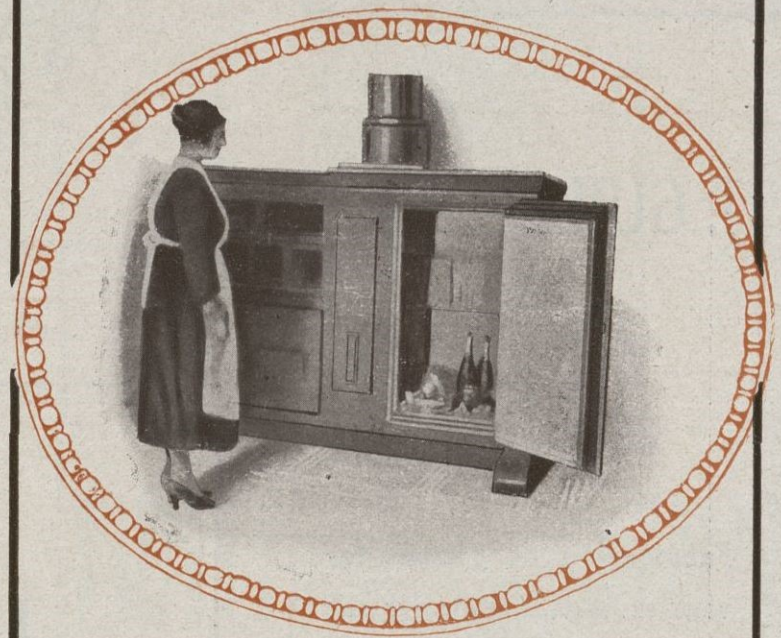
Bruch, 13 : Teléfono H-2293 : Barcelona

Dirección telegráfica : Rebesaris : Clave: ABC. 5.ª edición

**AUTOFRIGOR**

MÁQUINA FRIGORÍFICA AUTOMÁTICA

MOVIDA ELÉCTRICAMENTE



— SISTEMA —  
**ESCHER WYSS & C.<sup>a</sup>**  
 ZURICH (Suiza)

Pídanse proyectos y presupuestos al  
 concesionario general para España

**F. Vives Pons (ingeniero)**

Calle de Gerona, 112 : BARCELONA

FRANCISCO AUSEJO Fabricación de productos

# KOL-KAL

PINTURAS Y COLAS EN POLVO  
AL AGUA FRÍA

Fábrica : Rocafort, 157

Despacho : Muntaner, 99

Teléfono \* 1531 G. BARCELONA



Dirección telegráfica

AUSEJO - Muntaner, 99

Clave : A. B. C. 5.ª Edición

CUENTAS CORRIENTES

Banco de España

Banco Hispano Americano

Banco London County

Westminster & Parr's

Bank Ltd.



Apartado n.º 30

Teléfono

Fábrica : 98

Bilbao : 267

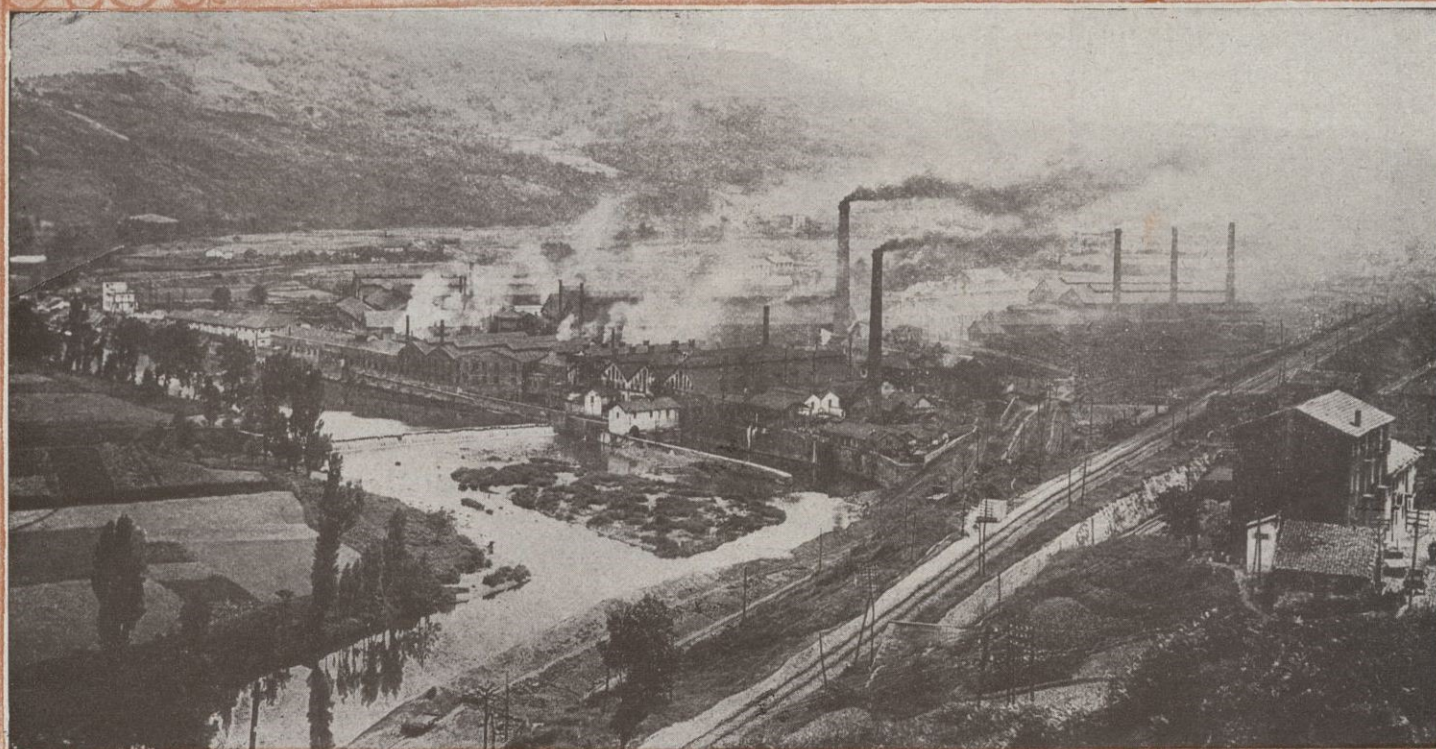
## COMPañÍA ANÓNIMA BASCONIA

Fabricación de Acero SIEMENS-MARTÍN: Tochos, Palanquilla, Llantón, Hierros comerciales y Ferrmachine : Chapa negra pulida y preparada en calidad dulce y extradulce : Chapa comercial dulce en tamaños corrientes y especiales : Especialidad en Chapa gruesa para construcciones navales, bajo la inspección del Lloyd's Register y Bureau Veritas : Chapa aplomada y galvanizada : Fabricación de hoja de lata : Cubos y Baños galvanizados, Palas de acero, Remaches, Sulfato de hierro : Grandes talleres de construcciones metálicas : Montaje de Puentes, Armaduras, Postes y toda clase de construcciones en cualquiera dimensión y peso

Teleg. y telef.

BASCONIA

BILBAO



## LIBRERÍA RENACIMIENTO

Preciados, 46 - Apartado 45

:::

MADRID

:::

Dirección cablegráfica : RENAMIENTO

### NOVEDADES ULTIMAMENTE PUBLICADAS

ALBERTO INSÚA : **El negro que tenía el alma blanca**, (novela de amor), 340 páginas, 5 pesetas.

JUAN PÉREZ ZÚÑIGA : **El chápiro verde** (novela cómica inédita) 4'50 pesetas.

MIQUEL DE UNAMUNO : **Andanzas y visiones Españolas** (Obra inédita de gran fuerza descriptiva), 4 pesetas.

ADOLFO REYES : **El carro del asalto**, (novela inédita) 5 pesetas.

RUBEN DARÍO : Tomo IV de las obras completas. **El mundo de los sueños**, 4 pesetas.

E. GUTIÉRREZ GAMERO : **Sitilla** (novela), 4 pesetas

EDITORIAL EVA

M. MARYAN : **El eco del pasado** (novela), 4 pesetas.

JEANNE DE COULOMB : **Firme como la roca** (novela), 4 pesetas.

MATILDE AIGUEPERSE : **Desquite** (novela), 4 pesetas.

PEDIDOS « LIBRERÍA RENACIMIENTO » Y EN TODAS LAS LIBRERÍAS

# CARABAÑA

ES MUNDIAL



Las Aguas  
Minero  
Medicinales  
de  
**Carabaña**  
son  
Naturales  
Purgantes  
Depurativas  
Antiherpéticas  
Antibiliosas



La clase médica  
de todas las na-  
ciones rechaza  
las imitaciones  
de estas aguas  
por ser  
**ARTIFICIALES**

# J. Ruiz y C.<sup>a</sup>

## JEREZ



**Champagne RUIZ**  
Gran vino  
**Regalía Imperial**  
J. Ruiz y C.<sup>a</sup> - Jerez



**Ponche Español**  
Exquisito licor  
J. Ruiz y C.<sup>a</sup> - Jerez

# ACEITES DE OLIVAS

PUREZA GARANTIDA

ELABORACIÓN PROPIA

MARCAS REGISTRADAS

DURAN ESPECIAL SELECTO

FONTANILLA EXTRA FINO VIRGEN

CASA FUNDADA EN  
1825





**Narciso y Luis Canals y C.<sup>a</sup>**  
 MEDIAS Y CALCETINES ALTA NOVEDAD  
 Fábricas en Barcelona y Palma de Mallorca  
 Despacho: Rosellón, 210 : Teléf. G-615  
 BARCELONA

**José M. Grau**  
 Exportación : Importación  
 Despacho y almacén  
 Consejo Ciento, 303 : Barcelona (España)

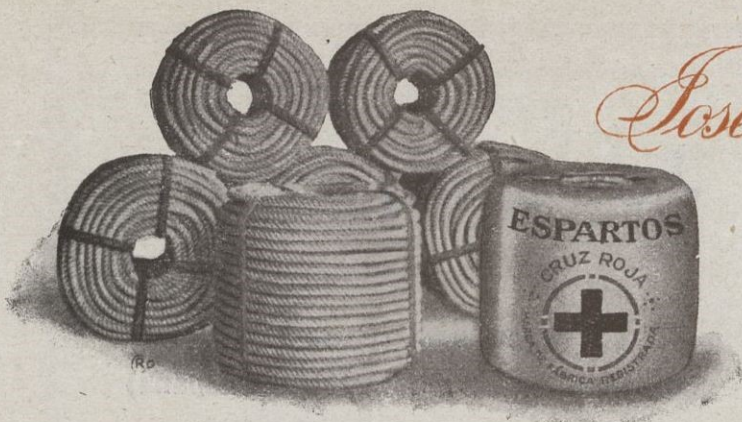


MARCA REGISTRADA  
**LA ESTRELLA**  
 manufactura y tinte  
*Sedas para labores*  
 Existencias en 500 colores.  
 lavables con jabón neutro  
 EXPORTACION A ULTIMAR  
 PIDANSE MUESTRARIOS  
**CESAR DUBLER**  
 CASA HISPANO-SUIZA · BARCELONA ·  
Sección especial. Se da Vozcase para la fabricación de Tercios y Trenzas y Cencerros de Punto. Pasamanería. Abrillantado de lino. Cordero. Anticorrosivos. S. ced. lino.



MARCA CONCEDIDA  
**Vinos Tintos**  
 DE LOS HEREDEROS DEL  
**MARQUÉS DE RISCAL**  
 ELCIEGO : Alava : España  
 PÍDASE EN TODOS LOS HOTELES Y RESTAURANTS  
 AGENTES : New-York, Messrs. Manuel Caragol & Son, 128 Pearl Street. — Buenos Aires, Uruguay y Paraguay, don Pedro Autin y C. Florida, 766. Buenos Aires. — Montevideo, D. Hipólito García, calle Cerrito, 124. — México, don Adolfo Camacho e hijo, 3. Tabasco, 74, Apartado 536. — Habana, Compañía Proveedora Cubana, Obrapia, 82 y 65, Apartado 1,790  
 EXPOSICIÓN DE BURDEOS 1895, DIPLOMA DE HONOR, LA MAS ALTA RECOMPENSA CONCEDIDA A LOS VINOS TINTOS EXTRANJEROS

FABRICA DE GENEROS DE PUNTO  
 ESPECIALIDAD EN MEDIAS Y CALCETINES SIN COSTURA  
 GAMISetas - PANTALONES  
 FABRICA Y DESPACHO  
 Jabara nº 121 y 123  
**Vda. e Hijos de J. Nicolau**  
 CALELLA



*José García Silvestre y Sobrino*

**CORDELERÍA DE ESPARTO**

Telegramas: SILVESTRE  
Clave Telegráfica: A. B. C. 5.ª Edición

**EXPORTACION**

**CIEZA - (MURCIA) - ESPAÑA**



**HUMET Y MARIMÓN**

FÁBRICAS DE TEJIDOS DE LANA EN BARCELONA Y TARRASA : MANTONERÍA Y ARTÍCULOS  
:: PARA SEÑORA : EXPORTACIÓN ::

Despacho : Bruch, 59 - BARCELONA

**Ramón Ortega**

**BILBAO**

EXPORTADOR  
DE VINOS TINTOS Y  
BLANCOS DE TODAS  
PROCEDENCIAS

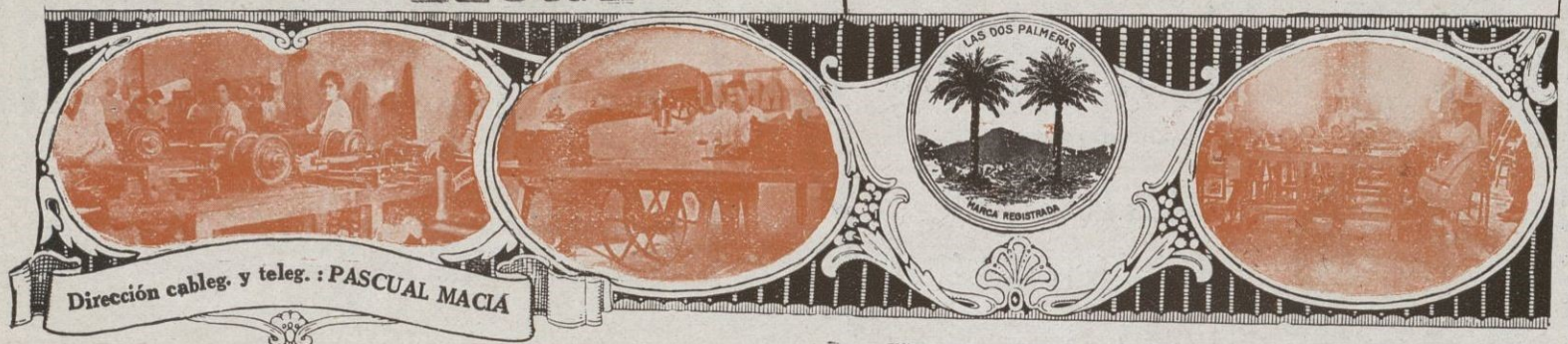
Admito representaciones de  
casas serias que deseen tra-  
bajar todo el Norte de España

REFERENCIAS BANCARIAS

**Hijos de Pascual Maciá**  
**ELCHE**

Fabricantes y exportadores de Alpargatas de todas clases

CASA FUNDADA EN 1881



Dirección cableg. y teleg. : PASCUAL MACIÁ

**DESTILERÍA R. VEGA GIJÓN**  
: ESPAÑA :

Ron MULATA : Cognac SERRES : Anís COVADONGA

Fábrica de FUNDAS de Paja y REDES Metálicas para Botellas, en Gijón,  
León, Astorga y Sanz (Valencia)

**EXPORTACIÓN**

Se desean representantes en donde no los haya

Las páginas de anuncios en colores de esta  
Revista, están impresas en papel de la casa  
RAFAEL TORRAS JUVINYÁ, de Barcelona



ELABORACION  
DEL  
ESTOMACAL  
"DANDY"

LA INDUSTRIAL LICORERA

DE RAMON MARINÉ

ESPECIALIDAD

ANIS DEL CIERVO

SALVD 63

SABADELL

LICORES  
ALCOHOLES  
IMPORTACION  
EXPORTACION



Sucursal: BARCELONA (San Andrés)  
Calle San Andrés, núm. 225

Casa Central: SABADELL  
Calle de la Salud, 63-Teléfono 693

Fábrica en SABADELL  
Calle Manau, núms. 14-16

MARCA REGISTRADA



**Euvaldo Martínez Bruguier**



EXPORTADOR DE ACEITES FINOS PUROS DE OLIVA

■ ■ ■ **SEVILLA (España)** ■ ■ ■

**Sertorio**  
**Alaix Torres**

AGENTE DE ADUANAS  
DESPACHO DE BUQUES

**TARRAGONA**

Conocimientos directos para los puertos  
de Australia, India, Japón, China  
y Egipto

Importación - Exportación - Tránsitos  
Comisiones - Fletamentos  
Seguros marítimos  
Fortfaits

Telegramas y telefonemas: ORITOSER  
Clave A B C 5.ª edición R : Teléfono n.º 429

FABRICANTE Y EXPORTADOR  
DE ACEITES : FRUTOS DEL PAÍS

**FRANCISCO  
BENACH**  
= SOLÉ =

Telegramas : ACEITES-REUS  
: Teléfono número 1827 :  
ABC 5.ª edición : Codes : Lieber's  
**REUS (España)**

Manufactura de Cubiertos de Alpaca Extra-fina



FÁBRICA DE GÉNEROS  
DE PUNTO

Especialidad en medias y  
calcetines en seda e hilo

*Morera y Gudayol, S. en C.*  
Palmarola, 1, y Montserrat, 6  
Teléfono 215 **MATARÓ**

# PALLARÉS H<sup>NOS</sup>

SUCESORES  
DE FERNANDO PALLARÉS E HIJOS

**CABRA**

(Córdoba) España

Refinería : Aceites de oliva  
finísimos : Aceites de orujo  
Sulfuro de carbono : Ja-  
bones : Material refractario

## EXPORTACION

Para cables : PALLARÉS

SUCURSALES

Nueva Carteya (Córdoba)  
New-York (E. U.)



**DESTILERIA Y BODEGAS  
"SANTA MARINA"**

**PEDID  
ANIS UDALLA**




EL MÁS RICO DE TODOS LOS  
É HIGIÉNICO CONOCIDOS

**BALDOMERO LANDA (Sucesores)  
UDALLA (Santander)**

**AGUARDIENTES, LICORES  
Y JARABES**

**VINOS TINTOS, BLANCOS  
Y GENEROSOS**

**AGENCIA DE ADUANAS**  
Tránsito Internacional, Comisión y consignación  
Precios alzados para todas mercancías y países

**J. MARLY** Rbla. Sta. Mónica, 12  
Barcelona: Tel. A-1958

Sucursales: Port-Bou (España) : Cerbère y Cette (Francia)  
Mouscron (Bélgica) : Liverpool (Inglaterra)



Corresponsales en los principales puertos de mar poblaciones de frontera y producción




**FÁBRICA DE  
CONSERVAS**

CASA FUNDADA EN 1838

**A. PEDREROL**

Calle Ancha, 3 : BARCELONA  
FÁBRICA EN MOLINS DE REY



**Fábrica de Jaulas metálicas**

ESTAÑADAS Y LATÓN  
PARA LA EXPORTACIÓN

□ □ □

**MIGUEL  
VILUMARA**

□ □ □

Calle Carretas, n.º 76  
**BARCELONA (España)**



Exportación  
a  
Provincias y Ultramar



Director - Gerente : Don JOAQUÍN MOLINS  
Dirección telegráfica y telefónica : PORTLAND - BARCELONA

## Fábrica de Portland artificial

==== Sant Just Desvern =====

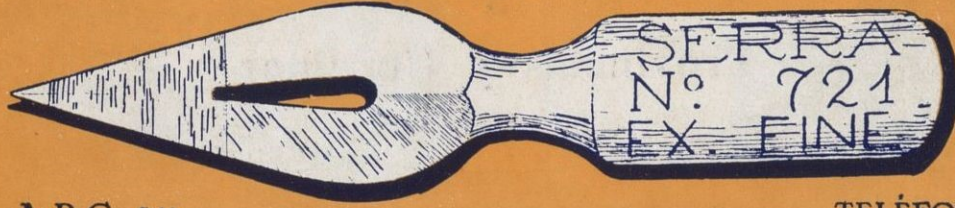
Fábrica de Mármol, Cemento lento y rápido

==== Sant Celoni =====

Oficinas: Calle Fontanella, 16 : Teléfono A-3907  
Barcelona (España)

# Fábrica de Plumas para Escribir

EXPORTACIÓN



CLAVE A.B.C. 5 th.

TELÉFONO 5244 A

DIPUTACIÓN, 137. BARCELONA (ESPAÑA)



SUCESORA DE P. SERRA VEHIL S EN C

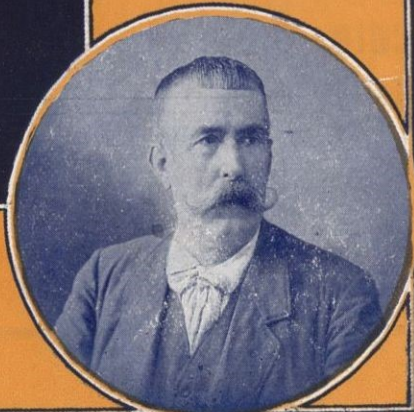
# ANIS SALAS



Gran Destilería de Anisados Aromáticos, Licores, Jarabes y Escarchas

Vda. de F. Javier Salas

MONFORTE (Alicante)



Diploma de Primera Clase en la Exposición de Alicante 1903 :: Medalla de Oro, Madrid 1905 :: Medalla de Oro, Exposición de Zaragoza 1908 ::



Tornillo giratorio horizontal y vertical

**HIJOS DE ZABALA Y COMPAÑIA**  
TALLER MECÁNICO DE PRECISIÓN

Constructores de Tornillos :: Placas Tipo :: Chimeneas para Escopetas y Reparación de Maquinaria

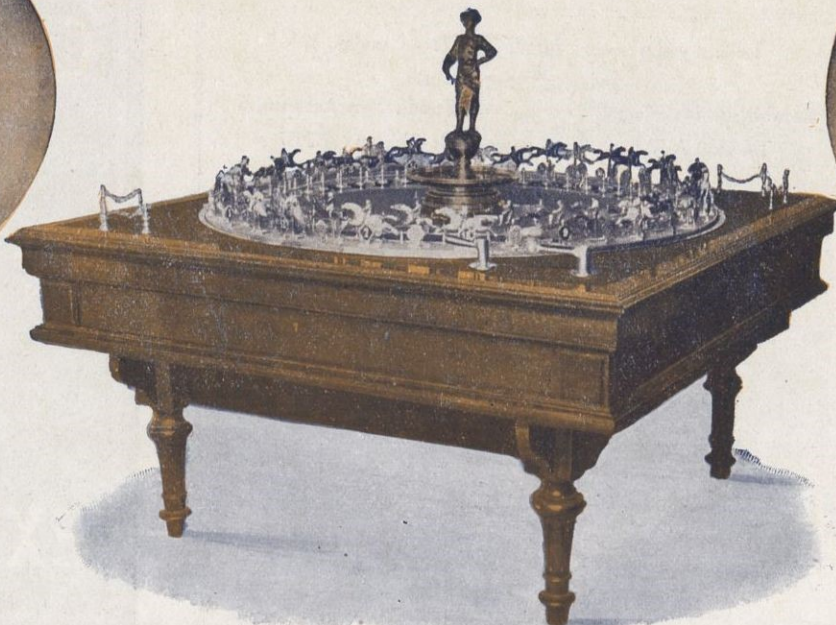
(España) Ardanza, 8 : EIBAR (Guipúzcoa)

# GUILLÉN HERMANOS

FRESQUET, 3 Y 5 : TELÉFONO 1561 : VALENCIA (ESPAÑA)

Juegos de precisión - Artículos para salas de recreo - Ruletas - Caballitos - Paños estampados - Ficheros metálicos de plata y metal blanco  
Ficheros de pasta ininflamables grabados a mano, a relieve y con incrustaciones de plata (sistema patentado) - Cajetines - Sables - Raquetas  
Cartulinas - Mesas para Ruleta, Bacarat, Monte, Pocker, etc., etc. - Lámparas y muebles de fantasía para Casinos y en general todos los  
artículos que se precisan para la instalación de salas de recreo y decorado de Clubs

Presupuestos, dibujos, muestras  
y catálogos a quien los solicite



## Talleres Urcola, S. A.



CONSTRUCCIÓN DE MATE-  
RIAL FERROVIARIO FORJA  
Y ESTAMPAJE

SAN SEBASTIÁN

## FÁBRICA DE PAÑERÍA = EN OLESA DE MONTSERRAT =

Artículos para señora. - Cueros, Paños y Bayetas blancos.  
Castores - Cueros para carruajes y ferrocarriles. - Especialidad  
en Paños verdes para mesas de billar

## MARGARIT Y CIA

Estambres y Paños colores para toda clase de uniformes. - Se  
fabrican géneros aplicables para la maquinaria  
de varias industrias

Despacho: Rambla, 87 : Teléf. 30 : SABADELL





**FÁBRICAS** con creaciones constantes de nuevos modelos de Metales de mesa y adorno

Aparatos de todo cristal para luz eléctrica

Pudiéndose fabricar bajo modelo o dibujo que no sean registrados, cuanto de esos artículos se solicite

# Luis Inglada

Talleres y almacenes : SALVÁ, 20 y 22 - CABAÑES, 19

DESPACHOS DE DETALL :

Rambla de las Flores, 8

Ronda San Antonio, 5

Teléfono A-1760

Teléfono A-2957

Dirección telegráfica y telefónica : INGLADALIS Apartado 511

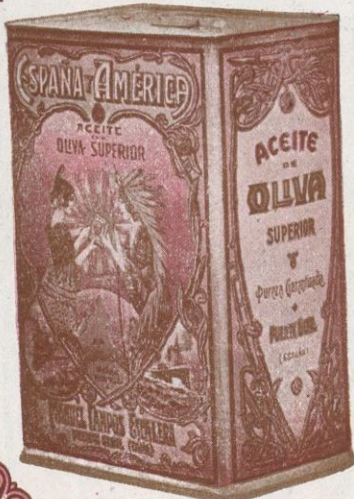
**BARCELONA**



*Generos de Punto Marsá S.A.*

BALMES. 26

*Barcelona*



## ESPAÑA Y AMÉRICA

MARCA REGISTRADA

EXPORTACION DE ACEITES PUROS DE OLIVA GARANTIZADOS, A TODOS LOS PAISES

**MANUEL CAMPOS ESCALERA**

PUENTE GENIL-CORDOBA (ESPAÑA)

DIRECCION TELEGRAFICA "CAMPOS"

# CORCHO

Tapones y sus manufacturas

## Flotadores de Corcho-Macho

para la pesca

Juan Sanjaume, S. en C.  
SAN FELIU DE GUIXOLS  
(Cataluña - España)

Telegramas : GENERI  
Código A B C 5.ª edición

## EXPORTACIÓN



CARPINTERÍA Y EBANISTERÍA

**F. CASAS**  
Diputación, 119 y 121 : Teléfono A-3405  
**BARCELONA**

Carpintería general  
Instalación y decoración de establecimientos comerciales, despachos e interiores  
Escaleras decoradas  
Construcciones para el culto católico  
Elementos en muros y jardines "Halls y Serres"  
SECCIÓN de persianas arrollables  
ACTUACIÓN DESDE EL AÑO 1888



# HOTEL RITZ

Plaza de las Cortes : BARCELONA : Dirección teleg. : "Ritzotel-Barcelona"

INAUGURADO EN NOVIEMBRE 1919 :: MONTLLOR Y AZCOAGA, GERENTES

Es el Hotel más moderno de Europa en todas sus instalaciones, confort e higiene. Situado en el centro de la capital

Contiene 200 habitaciones, todas con cuarto de baño y teléfono urbano e interurbano

Cocina y servicio de mesa de alto renombre

Agencias de Coches - camas y de Viajes en el mismo Hotel

Omnibus y Agentes del Hotel a la llegada de los trenes y trasatlánticos



Grandes acontecimientos que han tenido lugar en el HOTEL RITZ durante la primavera de 1920:

Fiesta de la Cruz Roja Española en honor de SS. AA. RR. los Infantes Doña M.ª Luisa y Don Carlos (asistencia 1,200 personas)

Banquete de los mutilados de guerra residentes en Barcelona, presidido por el Mariscal Joffre (quinientos cubiertos)

Fiesta de la Quinta de Salud "LA ALIANZA" en honor de S. M. el Rey Don Alfonso XIII (asistencia 1,350 personas)

RESTAURANT :: GRILL-ROOM :: BAR AMERICANO :: SALA DE FIESTAS :: SALONES DE LECTURA Y COMERCIAL

**Industrias Pecuarias, S. A.**

Pieles lanares y cabrias - Tripas para embutidos - Cuerdas armónicas y Sports

DEPÓSITO Y FÁBRICA:  
San Juan de Malta, 97 (S. Martín) : Teléfono SM-631

OFICINAS-DESPACHO:  
Paseo Aduana, 4, pral., 1.ª : Teléfono A-5537

**BARCELONA**



**JESÚS BUITRAGO  
BARCELÓ**

Fabricación y exportación  
de todo lo concerniente al  
:: ramo de espartería ::

■ ■ **CIEZA (Murcia)** ■ ■

A H



MARCA DE FÁBRICA

**FÁBRICA DE TEJIDOS ELÁSTICOS, TRENZAS, CINTAS Y CORDONES**  
 En sedas viscosas y capullo, sedalina, algodón, lana, goma, etc.

**ALBERT HERMANOS**  
 ARTÍCULOS PARA LA MERCERÍA, PAQUETERÍA, CORSÉS, ORTOPEDIA, LIGAS  
 Y TIRANTES, CONFECCIONES, ETC.  
 EXPORTACIÓN A TODOS LOS PAÍSES


Fábrica  
EL TAJO  
en  
Aranjuez



Diputación,  
338 - Teléf.  
S P. 1071  
**BARCELONA**


ACEITE DE OLIVA SUPERIOR

GARANTIZADO PURO Y SIN MEZCLA



GRANA

MALAGA



MARCA REGISTRADA

**ENRIQUE GRANA E HIJOS**

**MALAGA**



**VICENTE OLMEDO** VINOS Y COÑACS

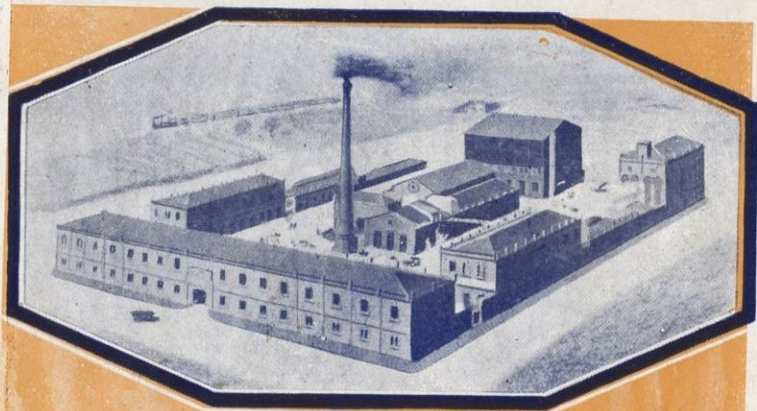
Especialidad en vinos finos y moscatel

Telegramas : OLMEDO CHIPIONA (Cádiz) :: **CHIPIONA (Cádiz)**  
 :: Claves A. B. C. 5.ª edición ::

**JOSÉ LOPEZ DE LA MANZANARA**  
**COSECHERO Y EXPORTADOR**  
 DE  
**VINOS FINOS DE MONTILLA Y MORILES**

ESPECIALIDADES { EL TRIUNFO  
 MORILES FINO { EL SI SI  
 EL GRAN CAPITÁN

**CÓRDOBA**



**J.J. SERRA y BALET**

**Fábricas de Panas**

**Exportación**

Calle de Ortigosa, letra A : BARCELONA

Dirección telegráfica: COSERRA

Fábrica : Bagur (antes Doncellas) : SANS

**MORTADELLA**  
**SIBERIA**

Salchichón de Vich  
 Morella y Aspic en latas

EXPORTACIÓN A AMÉRICA

**"SIBERIA"**  
 Apartado 722 || BARCELONA

**FOIEGRAS**  
**SIBERIA**

**Edificio propiedad de la Compañía en Madrid**  
Paseo de Recoletos

# A U R O R A

Compañía Anónima de Seguros a Prima fija

FUNDADA EN 1900

## ■ ■ ■ B I L B A O ■ ■ ■

Acordada su inscripción en el Registro de empresas autorizadas por Real Orden del Ministerio de Fomento de fecha 8 de julio de 1909

SEGUROS DE INCENDIOS      GARANTÍAS      SEGUROS MARÍTIMOS

	Pesetas
Capital social (10.000.000 ptas.): Subscrito y desembolsado.....	4.500.000'—
Reserva estatutaria.....	1.800.000'—
Fondo por aportación complementaria.....	1.000.000'—
Fondo de previsión.....	650.000'—
Reserva para eventualidades.....	300.000'—
Reserva técnica y de garantía.....	1.060.609,37
Reserva para fluctuaciones de valores, primas y créditos incobrables, etc.....	353.312'24
Primas del ejercicio 1920 (incendios).....	2.647.349'50
Siniestros satisfechos hasta 31 diciembre 1920.....	23.024.617'98

Esta Compañía lleva 20 años de existencia y ocupa un preferente lugar en España, por la importancia en la recaudación de primas en el Ramo de Incendios, entre más de cuarenta Compañías que trabajan dicho ramo. Después de haber implantado en España una perfecta organización en todas las capitales y localidades más importantes, ha llevado su expansión a Cuba y México, en cuyas Repúblicas, por semejanza de lengua y de relaciones constantes con nuestro País, tiene derecho a una favorable acogida. Además del edificio de Madrid que aparece en el fotograbado, posee otros dos muy importantes, en Barcelona, calle de Cortes (Gran Vía), y Bilbao, calle de Escuzá, así como importantes terrenos en el Ensanche de Bilbao, teniendo notoria importancia este capítulo de inversión de sus cuantiosas reservas.

Los valores mobiliarios, componentes de su cartera, todos de primer orden, tienen un valor de más de 5.000.000 de pesetas.

**Domicilio social: Calle Estación, núm. 5: BILBAO**

**Delegaciones principales: BARCELONA, calle Cortes, 620 MADRID, Paseo Recoletos, 6: En edificios de su propiedad**

**Subdirecciones y agencias en todas las provincias y localidades más importantes**

## GALIMBERTI Y C.<sup>a</sup>

Importadores de Productos Españoles  
Casa fundada en el año 1894  
Calle Paraguay, 1327 - Montevideo (Uruguay)

## PÉREZ GARCÍA Y C.<sup>a</sup>

(Comanditarios GALIMBERTI Y C.<sup>a</sup>)  
Importadores de Productos Españoles  
Casa fundada en el año 1901  
Calle Belgrano, 1688      Buenos Aires (Argentina)

## Victor Sarasqueta

Manufacturera Mecánica Eibarresa

**Escopetas finas de caza**  
**:: y Tiro de pichón ::**

Proveedor de la Real casa. Medalla de oro en la Exposición de San Sebastián de 1897  
Gran premio de honor en la Exposición Universal de Buenos Aires del año 1910

Exportación a todos los países  
**EIBAR (España)**

FOSILEX, S. A. — Aribau, 170. BARCELONA. — Minas de Trípoli o Kieselguhr (Harina Fósil) en Hellín, aplicable a las industrias de Dinamita, Cerámica, Calorífugos, Pinturas, Jabón, Pastas de pulir, Obras incombustibles, Composiciones de amianto, Cautchouc, Papel filtro y secante, Ladrillos aislantes, etc., etc. — Pídanse folletos.

## Banco de Vizcaya

Gran Vía, 1 : BILBAO

Capital : 40.000.000'00 ptas.

Reservas : 21.000.000'00 »

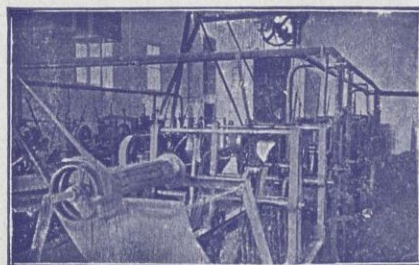
Balance : 995.353.572'95 »

### Operaciones que realiza el establecimiento

Cobros y pagos por c/c., franco de comisión. Descuento y negociación de l/ sobre España, sin comisión s/ Madrid y Bilbao. Sobre las demás, a los cambios de n/ Tarifa. Descuento 6 1/2 % anual sobre Bilbao, 6 % s/ otras plazas. Giros s/ todas las plazas de España y del extranjero. Cartas de crédito s/ España, sin comisión. Depósitos en custodia, de títulos, cupones y amortizaciones, franco de comisión para los títulos depositados en nuestras cajas. Bolsa ; las órdenes de bolsa en las de Bilbao y Madrid, franco de comisión, cobrando únicamente el corretaje del Agente. Domiciliaciones en nuestras cajas, con cargo a c/c, libre de comisión. Aceptaciones contra documentos y créditos comerciales. Simples a la vista, 1/8 % de comisión; a 90 días, 1/4 % de comisión. Los confirmados 1/2 % por mes o fracción de mes en concepto de comisión extraordinaria. Préstamos y créditos sobre valores, interés 5 1/2 %. Comisión sobre los créditos 1/8 % trimestral. Informes comerciales y sobre valores, facilitamos gratis a los cuentacorrentistas. Cuentas corrientes a la vista, interés 2 1/2 %, especiales 3 %. Imposiciones a 90 días, 3 1/2 %, a un año 4 1/2 %. Caja de Ahorros 3 1/2 %.

SUCURSALES EN: MADRID (Nicolás M.º Rive-ro, 8 y 10), BARCELONA (Paseo Gracia, 8), VALENCIA (en instalación), SAN SEBASTIÁN, Amorebieta, Baracaldo, Bermeo, Castro-Urdiales, Calahorra, Durango, Dos Caminos, Eibar, Guernica, Haro, Irún, Las Carreras, Lequeitio, Marquina, Medina de Pomar, Miranda de Ebro, Ondárroa, Santo Domingo de la Calzada (en instalación), Tolosa y Valmaseda

AGENCIAS EN: Carranza, Ceberio, Elanchove, Elorrio, Espinosa de los Monteros, Espejo, Llodio, Mundaca, Mungía, Orduña, Orozco, Pancorbo, Plencia, Quincoces, Sajazarra, Sencillo, Trespaderne, Treviño, Trucíos, Villana de Mena, Villarcayo y Villaro.



## Lanas

Despacho y Almacenes :

Padre Sallarés, 67 al 87.

Teléfono 74. Telegramas y

Telefonemas: CIRERA-BALSAS

Casa fundada en 1875



Domicilio particular :

Escuela Industrial, 24  
Teléfono particular 64

Cuenta corriente con : Banco de Sabadell, Banco de España y Crédit Lyonnais, en Barcelona

HIJO DE ANTONIO CIRERA : Sabadell



Apartado 202' : BILBAO

Casas en:

**BILBAO**

Marqués Puerto, 3 (Oficinas y Metales)

Buenos Aires, 5 al 9 (Hierros)

**BARCELONA**

Pont de la Parra, 5

Teléfono A-1783

**VIGO**

Avenida García Barbón, 4

Teléfono 624

**IE**

FÁBRICA DE LICORES Y ANISADOS

*E. Fabregas*

TARRAGONA

FÁBRICAS DE CEMENTOS, SULFATO DE CAL, YESO Y JABONCILLO (TALCO)

**PABLO PAGÉS**

Dirección telegráfica: PAGÉS

DESPACHO


Calle Nueva, 62 : FIGUERAS

**CIRATO**  
DE  
**MAGNESIA**  
EFERVESCENTE  
PREPARADO  
POR EL  
**D. TRIGO**

PREMIADO  
EN LAS  
EXPOSICIONES DE MADRID Y PARÍS  
DIPLOMA DE HONOR  
Y MEDALLA DE ORO  
EN LA EXPOSICIÓN DE NIZA 1901  
LABORATORIO QUÍMICO  
FARMACÉUTICO DEL  
**D. TRIGO**  
VALENCIA

APROBADO POR LA REAL ACADEMIA  
MEDICINA Y CIRUGIA DE VALENCIA

Use usted la  
**Magnesia**  
**efervescente**  
**del Dr. TRIGO**  
que es la más acreditada  
de España y América



**ACEITE**  
**PURO DE OLIVA**  
**SABATER**

Nombre registrado  
**Calidad Extra**

**JOSE SABATER**  
Sucesor de GRAU, SABATER & Co.  
Almendras, Avellanas, Nueces, Higos de Fraga, Piñones, Anís, etc., etc.  
**REUS**

**Meyer y Bacharach**  
Grao (Valencia)

Exportación de productos  
del país  
Arroces : Alubias : Cereales : Semillas  
Conservas : Turtós


Importación  
Semillas oleaginosas : Cueros : Coloniales

*Andrés Marin*

**Fábrica de Bordones, Cuerdas  
y Guitarras**

*Barcelonina, 15 : Valencia*

Exportación península y ultra-  
mar : Surtido completo de  
cuerdas para toda clase de  
instrumentos, o sean para Gui-  
tarra, Bandurria, Violín, Vio-  
lanchelo, Contrabajo y Arpa.  
Cuerdas de todos gruesos para  
máquinas.



# Fernando A. de Terry

---




 Puerto Santa María : ESPAÑA
 




**CEMENTO PORTLAND ARTIFICIAL**

**ASLAND**

**de la Compañía General de Asfaltos y Portland "ASLAND"**  
**Producción anual 200,000 toneladas**

Se emplea el Cemento ASLAND en las siguientes obras importantes : Canal de Aragón y Cataluña, ídem de Isabel II, Riegos del Guadalquivir, Pantano de Riudecañas, ídem de Foix, ídem de María Cristina, ídem de Alfonso XIII, ídem de Guadalmellato, Riegos y Fuerza del Ebro, Defensa contra las inundaciones del Ebro, Depósitos Aguas potables de Zaragoza, Alcantarillados de Barcelona, ídem de Madrid, ídem de Sevilla, ídem de La Coruña, Pavimentados de Barcelona, ídem de Madrid, ídem de Zaragoza, ídem de Sevilla, ídem de Málaga, ídem de Valencia, ídem de Cádiz, Hidroeléctricas de Cataluña, ídem de Castilla, ídem de Aragón, ídem de Andalucía, ídem de Valencia, Tranvías y Ferrocarriles de España, Puertos de Barcelona, Castellón, Valencia, Alicante, Cartagena, Algeciras, Cádiz, La Coruña, Vigo, Ceuta, Melilla y Las Palmas ( Canarias ), Diques de El Ferrol y Cádiz, y obras militares en las Comandancias de Melilla, Palma de Mallorca, Gran Canaria, Cádiz, Córdoba, Barcelona, etc., etc.

**Representante en Buenos Aires : ANTONIO VALIENTE E HIJO : Paraná, 246 y 248**

**Oficinas : Plaza Palacio, 15-Dirección tel. y telef. "Asland" : BARCELONA**

**Fídense precios y certificados de ensayo**